

# KRIENS info

September 2010

Offizielles Mitteilungsblatt  
der Gemeinde Kriens  
und der Krienser Vereine  
[www.kriens.ch](http://www.kriens.ch)  
[www.kriens-info.ch](http://www.kriens-info.ch)

GZA 6011 Kriens

Am Samstag, 4. September  
feiert das Quartier Kuonimatt  
zwei wichtige Jubiläen:  
60 Jahre Quartierverein und  
55 Jahre Schulhaus **S. 19**



ANZEIGE





## Mein neues Bad.

Die Wohlfühloase zum Entspannen von Körper und Geist.

Wir planen und realisieren alles rund ums Bad. Rufen Sie uns an. **Telefon 041 249 40 70.** Wir sind Spezialisten für Bad-Sanierungen.

Mitglied Gewerbeverband

GALLATI AG  
Bernstrasse 94, 6003 Luzern  
www.gallatiag.ch



## EINSTELLHALLENPLÄTZE ZU VERKAUFEN

In der Einstellhalle der Überbauung «Obstgarten» (Hergiswaldstr. 8/10/10a) bieten wir per sofort oder nach Vereinbarung Einstellhallenplätze zum Kauf an.

Die öffentlichen Verkehrsmittel befinden sich in unmittelbarer Nähe zur Einstellhalle.

Einstellhallenplatz: Fr. 19 500.- / Motorradplatz: Fr. 4000.-

Gerne vereinbaren wir mit Ihnen einen Besichtigungstermin!



Weitere Auskünfte:  
Die Liegenschaftsverwalter AG  
Telefon 041 240 20 76  
www.liegenschaftsverwalter.ch

**Enzli** Bäckerei  
seit 1973 in Kriens



## GUTSCHEIN

Gegen Abgabe dieses Gutscheins erhalten Sie direkt in der Backstube an der Pilatusstrasse 13 in Kriens beim Kauf von 10 Enzli (Fr. 15.-) **5 Stück gratis.**

Michael und Brigitte Burkart

Öffnungszeiten: Mo-Fr: 07.00-12.00  
Di/Do: 16.00-18.00

Gültig bis Ende Oktober 2010

ELEKTRO  
FELBER AG



Ihr Elektro-  
installateur

Licht – Kraft – Telefon,  
elektrische Apparate  
und Beleuchtungskörper

Elektro Felber AG  
Mühlerain 28, Kriens  
Tel. 041 320 88 91  
Fax 041 320 88 92  
Natel 079 211 17 27  
E-mail:  
elektro.felberag@bluewin.ch

Mitglied Gewerbeverband

Keramikünstler für Wand und Boden

catenazzi ag



Baukeramik · Naturstein

6010 Kriens  
Dattenmattstrasse 16  
Telefon 041 349 55 55  
Telefax 041 349 55 99

E-mail: info@catenazzi.ch  
www.catenazzi.ch

Mitglied Gewerbeverband

**FELBER** Spezialist  
für alle  
**STEMPEL...**

Der Stempel  
ist im Büroalltag  
die praktische  
Behelfsdrucksache.



Beschriftungen Gravuren Stempel

A. Felber AG  
Amstutzstrasse 4 | 6010 Kriens  
Tel. 041 210 26 63 | Fax 041 210 26 64  
info@felber-ag.ch | www.felber-ag.ch

Mitglied Gewerbeverband



# Keller

Ihr Fleischfachmann

## WILD UND ZAHM IN DEN GOLDENEN HERBST

**Wild**  
aus hiesiger Jagd

**Alplamm**  
würzig und Natur pur

**Tischgrill**  
auch mit Wild geeig-  
net, dazu die leckeren  
Zutaten

**Schweinsfilet**  
im Kräutermantel  
zum Niedergaren

**Kohlwickel**  
unsere Delikatesse,  
pfannenfertig

Und noch viele  
**WILDE UND ZAHME  
SCHLEMMEREIEN**

Warum in die Ferne  
schweifen, wenn Ihr  
**Fleischfachmann  
Keller** liegt so nah!

Auf Ihren Einkauf freuen sich  
*F. Keller und Team*

**Kriens**  
**Luzernerstrasse 9**  
**Telefon 041 320 44 52**  
**Parkplätze vor dem Haus**

Mitglied Gewerbeverband

**FLYER**  
28 September 2010

**Losfahren und lächeln**  
machen Sie eine Probefahrt mit einem FLYER-Elektrovelo

10. September 2010: **Eröffnung Elektrovelo-Spezialgeschäft**  
Luzernerstrasse 13

**VELOCIPED**  
Velos | Werkstatt | Veloförderung

Luzernerstrasse 15 | 6010 Kriens | 041 320 53 51 | www.velociped.ch



**Zum Titelbild:** Die Kuonimatt feiert 60 Jahre Quartierverein und 55 Jahre Schulhaus. Am Samstag, 4. September steigt ein grosses Fest zu dem die Kuonimättler und ihre Freunde eingeladen sind (siehe Seite 19 und 29).

**4** Der Schülerhort beim Meiersmatt-Schulhaus ist eröffnet. 20 Kinder erhalten darin ausserhalb der Schulzeit an einigen Tagen in der Woche ein Zuhause.



**KRIENS**

**FOKUS**

- Schülerhort Meiersmatt ..... 4
- «Starke Stadtregion Luzern» ..... 5

**AKTUELL**

- Gesamterneuerung Schwimmbad Kriens ..... 6
- Wasseruhren-Ablesung 2010 ..... 7
- Sportkoordination Kriens ..... 9

**GEMEINDEHAUS**

**SERVICE**

- Tipps für die An- und Ummeldung auf der Gemeinde Kriens ..... 10
- Bring-Hol-Tag: 17./18. September .. 10
- Abfallentsorgung ..... 11
- Alltagstipp ..... 11

**INFOS**

- Baubewilligungen ..... 15
- Gratulationen ..... 17
- Zivilstandsmeldungen ..... 17

**NETZ**

**MENSCH UND GESELLSCHAFT**

- Informationen der Spitex Kriens .... 13
- Information der Heime Kriens ..... 13
- «Talentorama» an der Volksschule Kriens ..... 15
- Infobar: neue Öffnungszeiten ..... 15

**PANORAMA** ..... 18

**INFOTHEK** ..... 23

**VERANSTALTUNGSKALENDER** ..... 31

**GWÄRB** ..... 33



**Sommerenergien**

Die Sommermonate sind wie immer bei uns wechselhaft. Wir durften eine Hitzewelle durchmachen, ebenso einige Tage mit kühlem Dauerregen. In der Sommerzeit sehnen sich alle danach, möglichst

viel Zeit im Freien, in der Natur, in der Badi zu verbringen. Zelt- und Schullager sind Quellen für lebenslange Erlebnisse. Es ist erstaunlich, was die Menschen im Sommer alles in ihrer Freizeit anstellen, welche Energien sie dazu freisetzen und was sie alles erreichen können. Dazu einige Beispiele: Am alpinen Marathon in Davos rannte die Läuferstaffel ganze 70 km und überwand eine Höhendifferenz von 3000 m. Am 24-Stunden-Velorennen in Schötz hat der Sieger fast 1000 km ohne Pause abgespult.

Am 1. August ist ein Schwimmer von Brunnen nach Luzern geschwommen. In unseren Ferien in Holland sind wir Zeugen eines eigentümlichen Wettbewerbs geworden: «Pfahlsitzen». Rund ein Dutzend Menschen massen sich in Lambertsdijk im ruhigen Sitzen auf einem hohen Pfahl in einem Kanal. Wer einschlieft, fiel ins Wasser zum Gaudi des Publikums. Der Sieger harterte fast drei Tage und Nächte auf seinem Pfahl aus.

Zurück in der Schweiz erfahren wir von der Leistung des Vereins Dampfbahn Furka-Oberalp, der in unzähligen Fronarbeitsstunden nach fast 30 Jahren die alte Bergstrecke am Furka von Realp bis Oberwald wieder in Betrieb genommen hat. Eine unglaubliche Leistung für einen Verein.

Ich hoffe, Sie alle haben in der Sommerpause entweder wieder tüchtig Energie getankt oder überschüssige Energie abgeladen. Jeder nach seiner Vorliebe. Abgekühlt und abgeklärt können wir nun die uns übertragenen Aufgaben wieder angehen und hoffentlich lange von den Sommererlebnissen aller Art zehren.

Ich wünsche Ihnen allen einen energiegeladenen Neustart nach den Ferien und der Sommerpause.

*Paul Winiker  
Vizepräsident des Gemeinderates*

**BRILLEN PARADIES RENGGLI**

**50% Umbau-Rabatt**

auf alle ausgestellten Brillenfassungen  
bis 15. Oktober 2010

Schülerhort Meiersmatt

## Ein Stück «zu Hause» mit Betreuung für Kinder

**Der Bedarf ist offensichtlich da, die Nachfrage gross: Mitte August eröffnete beim Meiersmatt-Schulhaus der zweite Krienser Schülerhort. Im neu erstellten Pavillon finden 20 Kinder ausserhalb der Schulzeiten an einigen Tagen in der Woche in einem temporären Zuhause die nötige Betreuung.**

Familienergänzende Kinderbetreuung ist eine Reaktion auf Entwicklungen unserer Gesellschaft – und offenbar ein aktuelles Bedürfnis. Alleinerziehende Elternteile, die wirtschaftliche Notwendigkeit zum Doppelverdienst in einer Familie oder der Wunsch, die berufliche Tätigkeit auch mit Kindern in der Familie nicht ganz aufgeben zu wollen – es gibt viele Gründe, weshalb Eltern für ihre Kinder familienergänzende Betreuungsplätze suchen können. Die Gemeinde Kriens hat den Aufbau eines entsprechenden Angebotes in den vergangenen Jahren auf verschiedenen Ebenen unterstützt – einem Auftrag des Gesetzgebers folgend. Der Gemeinnützige Frauenverein Kriens hat diese Entwicklung massgeblich mitgeprägt und trug in den vergangenen Jahren den schrittweisen Ausbau des Angebotes mit. Bisher bestand das Kinderbetreuungsangebot des GFV auf vier Ebenen mit total 100 Plätzen:

- Chinderhuus Bellpark: Tagesstätte für Kinder von 4 Monaten bis zum Kindergartenereintritt
- Schüelerhuus Zunacher: Sozialpädagogische Tagesstätte für Kinder im primarschulpflichtigen Alter
- Schüelerhort Heinrich-Walther-Haus: Hort für Kinder ab Kindergarten bis 6. Primarschule
- Mittagstisch (Hort Heinrich-Walther-Haus): Betreutes Mittagessen für Kinder ab Kindergarten bis 6. Klasse

### Hortangebot gefragt

Während speziell im Bereich der Kleinkinderbetreuung zusehends auch private Angebote genutzt werden können, blieb die Betreuung insbesondere

schulpflichtiger Kinder grossmehrheitlich der öffentlichen Hand überlassen. Im Heinrich-Walther-Haus (zwischen Bellpark und altem Güterschuppen) verfügte die Gemeinde Kriens bereits seit 2007 über einen solchen Schülerhort. Die 25 Betreuungsplätze waren dort aber meistens ausgebucht, weshalb dieses Angebot jetzt mit der Schaffung eines zweiten Schülerhorts direkt beim Meiersmatt-Schulhaus mit 20 weiteren Betreuungsplätzen erweitert wurde.

### Projekt der Kooperation

Das Konzept des neuen Krienser Schülerhorts ist innovativ. Die Gemeinde Kriens als Trägerin des Angebotes, der Gemeinnützige Frauenverein Kriens (Gesamtorganisation) und die Volksschule Kriens (pädagogischer Teil) haben ein mustergültiges Modell einer Kooperation entwickelt, das nach ersten Erfahrungen sehr gut klappt. Der GFV hat im Auftrag der Gemeinde Kriens auch diese Hort-Leitung übernommen und bringt seine Kompetenz in der Kinderbetreuung ein. Die Volksschule Kriens deckt mit ihren Lehrpersonen (neben dem regulären Unterricht) den pädagogischen Teil ab mit der Unterstützung bei den Hausaufgaben in den Nachmittagsstunden.

### Quartierbezogenes Konzept

Das heutige Konzept der Kinderbetreuung im Primarschulalter wurde quartierbezogen ausgerichtet. Dieses Konzept ersetzt die anfänglich ebenfalls diskutierte Tagesschule. Das dezentrale, quartierbezogene Angebot scheint zu greifen. Die Nachfrage nach den neuen Plätzen im Meiersmatt-Hort jedenfalls war sehr gross – einige Plätze sind noch frei. Seit Mitte August bringen Eltern jetzt ihre schulpflichtigen Kinder am Morgen auf dem Weg zur Arbeit in den Schülerhort. Dort werden die Kinder betreut, wenn sie nicht in der Schule sind, bis sie die Eltern am Abend wieder abholen. Der Schülerhort ist grundsätzlich an allen Werktagen geöffnet, während den Schulferien steht ein Ferienhort im Heinrich-Walther-Haus den Kindern aller Horte zur Verfügung.

*Am Zügeltag traf das Team des Schülerhorts Meiersmatt (von links: Gaby Burri, Heidy Lang, Lukas Kleeb, Leiter Hort, und Judit Lörincz) den Raum im neuen Hort leer an. Das Team will ihn jetzt mit Kindern und mit Leben füllen.*



### Strukturen erweitert

Der GFV hat die Eröffnung des Schülerhorts Meiersmatt auch zum Anlass genommen, seine eigenen Strukturen zu professionalisieren. Mit einer Geschäftsstelle erhalten die Eltern eine klar bezeichnete Anlaufstelle – was die ausnahmslos ehrenamtlich arbeitenden Mitglieder der GFV-Geschäftsleitung massiv entlastet. Diese Organisations-Strukturen lassen sich bei einer weiterhin so rasanten Entwicklung anpassen. Denn bleibt die Nachfrage gleich hoch, können zu gegebener Zeit

### Pavillon im Minergie-Standard

«Zu Hause» ist der neue Schülerhort Kriens in einem neu erstellten Pavillon direkt neben dem Meiersmatt-Schulhaus. Der Pavillon wurde nach dem Minergie-Standard gebaut und ist inzwischen sogar als solcher zertifiziert.



Schülerhorte in anderen Quartieren (etwa beim Roggernschulhaus für den unteren Gemeindeteil) realisiert werden.

#### Die Eltern bezahlen mit

Der Betrieb des Schülerhortes in der Meiersmatt wird von der Gemeinde Kriens mit einem jährlichen Gemeindebeitrag von 131000 Franken (inkl. Verzinsung und Amortisation der Investitionen) unterstützt. Dazu hat sie den Pavillon erstellt. Die Eltern der im Schülerhort betreuten Kinder leisten für den Betrieb wie

gesetzlich vorgesehen einkommensabhängige Elternbeiträge und tragen somit den Grossteil der Betriebskosten selber.

► **Geschäftsstelle des Gemeinnützigen Frauenvereins Kriens**  
**Geöffnet: Montag, Mittwoch und Donnerstag von 8.30 – 11.30 Uhr**  
**Heinrich-Walther-Haus**  
**Güterstrasse 2, 6010 Kriens**  
**Ab 15. Oktober Südstr. 36a, Kriens**  
**Tel. 041 320 38 90**  
**info@kinderbetreuung-kriens.ch**  
**www.kinderbetreuung-kriens.ch**

STARKE STADTREGION LUZERN  
 Adligenswil - Ebikon - Emmen - Kriens - Luzern

## Wann gibt es Ergebnisse?

Seit Anfang Jahr wird im Projekt Starke Stadtregion intensiv gearbeitet. Bis zum Sommer sollten die Arbeiten in den Fachgruppen abgeschlossen sein. Gibt es jetzt bereits Resultate? Die Krienser Gemeindepräsidentin Helene Meyer-Jenni gibt Auskunft.

### Liegen bereits erste Ergebnisse vor aus den bisherigen Arbeiten im Projekt Starke Stadtregion?

Helene Meyer-Jenni\*: «Im Moment liegen noch keine Ergebnisse vor, die präsentiert werden können. Das aber erstaunt kaum. Schliesslich dauerten Arbeiten in einigen Fachgruppen auch während den Sommerwochen an. Jetzt werden die Berichte aus den Fachgruppen zusammengetragen und von den Gemeinderäten und der Projektsteuerung gesichtet. Ende September werden diese Fakten als Zwischenergebnis den Vertreterinnen und Vertretern aus den Parlamenten und Parteien, den beteiligten Organisationen und den Gemeindebehörden vorgestellt und mit ihnen diskutiert. Dann ist auch eine Information der Öffentlichkeit geplant.»

### Verstehen Sie, wenn da und dort zu hören ist, rund um das Projekt sei es still – zu still?

«Ich kann dies insofern verstehen, als dass noch keine Resultate präsentiert werden können. Die Erarbeitung der Grundlagen erfolgt verwaltungsintern, während der es nach aussen ruhig erscheinen mag. Aber wir alle müssen uns etwas in Geduld üben, bis die Fachgruppen-Ergebnisse vorliegen. Diese Arbeit braucht ihre Zeit – gerade auch, um die erforderliche Qualität zu erreichen. Zudem macht es wenig Sinn, einzelne Teilbereiche herauszuberechnen und sie ohne den Gesamtzusammenhang zu veröffentlichen, nur damit etwas gesagt ist.»

### Dann stimmt der Kurs weiterhin?

«Ich denke schon, ja. Nach heutiger Terminplanung dürfte der Schlussbericht Anfang 2011 vorliegen. Das wäre dann leicht später als ursprünglich angenommen. Aber im Interesse einer sorgfältigen und damit eben auch aufschlussreichen Arbeit kann man das sicher in Kauf nehmen. Solange wir danach verlässliche Fakten haben, die dann auch die Grundlage bilden, um den weiteren Weg zu bestimmen.»

### Wie geht es dann weiter?

«Der Gemeinderat Kriens wird sich mit dem Schlussbericht eingehend befassen. Er wird sich eine Meinung dazu bilden und dem Einwohnerrat einen Antrag zum weiteren Vorgehen unterbreiten. Also eine Empfehlung, welchen Weg die Gemeinde in Zukunft gehen soll: Fusion, Kooperation oder Status quo. Die Behandlung dieses Geschäftes haben wir für Frühsommer 2011 terminiert. Die Stimmbevölkerung soll dann im Früh-Herbst 2011 wieder zum Zuge kommen.»

\* Helene Meyer-Jenni ist als Vertreterin des Gemeinderates Kriens Mitglied der Projektsteuerung «Starke Stadtregion Luzern».

Gesamterneuerung Schwimmbad Kriens

## Kriens entscheidet über die Badi-Erneuerung

Soll die Infrastruktur des Krienser Schwimmbades nach über 40 Betriebsjahren einer umfassenden Gesamterneuerung unterzogen werden? Das Krienser Stimmvolk wird am 26. September darüber befinden. Zuvor kann man sich vor Ort in der heutigen Badi ein Bild machen – auch vom Erneuerungsprojekt.



Täglich versickern 1000 Liter Chlorwasser aus den Schwimmbecken der Krienser Badi – eine Folge der undichten Bassins. Der Sprungturm ist wegen mangelnder Wassertiefe geschlossen. Die Wasserumwälzung erfüllt geltende Normen ebenso wenig wie die Wasser-Desinfektionsanlage mit Chlorgas aus Flaschen (es ist die letzte dieser Art im Kanton Luzern). Ungenügende und veraltete Toiletten- und Duschanlagen – die Mängelliste der Krienser Badi könnte verlängert werden. Und trotzdem suchen jährlich über 100 000 Gäste in der Anlage Abkühlung und Freizeitspass.

### Winternutzung als Badi-Park

Diesem Kleinod unter den Freizeitanlagen möchte Kriens Sorge tragen. Die Anlage soll deshalb einer umfassenden Gesamterneuerung unterzogen werden. Das Projekt sieht vor, die Badi für 13,3 Mio. Franken zu erneuern. Die Gesamterneuerung soll den heutigen Charakter der Badi als familienfreundliches Gartenbad mit grosszügigen Grünanlagen verstärken. Das Konzept sieht darüber hinaus vor, weite Teile

der Anlage nach dem Umbau auch ausserhalb der Badesaison als «Badipark» ganzjährig nutzbar zu machen.

### Geplante Erneuerungsarbeiten

Um diesen Mehrwert zu erzielen, ist ein Gesamtpaket von Erneuerungsarbeiten ausgearbeitet worden:

- Bau eines kinderfreundlichen Wasserspiel- und Spritzparkes mit Spielplatz
- Bau eines neuen 50-Meter-Schwimm- und Springerbeckens mit gesetzeskonformer Chlor-Wasseraufbereitung und eines Infrastruktur-Pavillons entlang dem Becken
- Bau eines Naturerlebnisbades (25-Meter-Schwimmbecken mit Abenteuerbucht und Kletterfelsen sowie Flachwasserzone als neues Planschbecken) mit einer natürlichen, chlorfreien Wasseraufbereitung
- Gesamterneuerung von Garderoben und WC-Anlagen sowie Duschen und Bau eines neuen Eingangsbereichs
- Wegnetz in der Badi

### Info-Ausstellung

Am 26. September entscheidet die Krienser Bevölkerung über diesen Baukredit. Damit sich die Stimmenden möglichst gut informiert eine Meinung bilden können, wird in der Badi im Rahmen einer Info-Ausstellung das Projekt vorgestellt. Die Ausstellung kann während der normalen Öffnungszeiten der Badi besichtigt werden. Dazu findet ein Tag der offenen Badi statt (siehe Kasten).

Nachgefragt:

## Was ist speziell an einem Naturerlebnisbad?

Mit der Gesamterneuerung plant Kriens den Bau eines Naturerlebnisbades. Landschaftsarchitekt Daniel Wegmüller, Gesamtleiter des Planerteams, erklärt die Vorteile.

### Gibt es bereits Erfahrungen mit Naturbädern dieser Grösse? Oder beschreibt Kriens da Neuland?

«Öffentliche Naturerlebnisbäder sind in Deutschland und Österreich in Betrieb. In Dortmund und Bremen weisen sie eine Kapazität von bis zu 7000 Gästen pro Tag aus. In Gargazon im Südtirol und Murg (Deutschland) wurden Bäder in vergleichbarer Konzeption wie in Kriens umgesetzt. Diese Anlagen konnten die hohen Erwartungen der Badegäste und der Betreiber auch während der lang andauernden Hitzeperiode im Juli 2010 jederzeit erfüllen.»

### Was ist der Vorteil des Naturerlebnisbades?

«Das Baden in nicht gechlortem und weichem Wasser ist ein ausgewiesenes Bedürfnis und entspricht dem aktuellen Zeitgeist. Bei Naturerlebnisbädern können die Wasserflächen frei gestaltet werden, und aufgrund der Bauweise besteht auch die Möglichkeit, flache Kies- und Sandstrände zu realisieren. Weiter trägt der Verzicht auf fossile Energie für die Badewasserbeheizung zur Verbesserung der CO<sub>2</sub>-Gesamtbilanz bei. Der wohl wertvollste Unterschied aber liegt darin, dass die Anlagen das ganze Jahr hindurch als Erlebnisbereiche nutzbar sind.»

### Wie viel würde eingespart, wenn man das Naturbad weglassen würde?

«Das würde keine wesentlichen Einsparungen bei den Gesamtkosten bringen. Würde man das Naturerlebnisbad weglassen, müsste an dessen Stelle ein entsprechender Nichtschwimmerbereich mit herkömmlicher Wasseraufbereitung erstellt werden. Detaillierte Kostenberechnungen haben ergeben, dass diese Umsetzungsart nur unwesentliche Einsparungen bringen würde. Vor allem aber würde der klare Mehrwert der ganzjährigen Nutzung der Anlage wegfallen.»

### Wie funktioniert ein Naturerlebnisbad?

«Naturbäder sind als Ökosysteme zu verstehen, in denen ähnliche Prozesse ablaufen wie in natürlichen Gewässern. Die Wasserfläche ist in einen

## Tag der offenen Badi: 28. August 2010

### Informations-Ausstellung «Die neue Krienser Badi»

9–12 und 13–17 Uhr mit Fragemöglichkeit an Fachleute und Politiker

### Geführte Badi-Rundgänge «Die Krienser Badi heute»

9–11 und 14–16 Uhr, jeweils zur vollen Stunde oder nach Bedarf. Dauer: ca. 30 Minuten

Der Anlass findet bei jeder Witterung statt. Es wird kein Eintritt erhoben.

Abstimmungswochenende**Drei Vorlagen –  
Sie bestimmen mit**

Über folgende Vorlagen können Sie am 26. September 2010 befinden:

Eidgenössische Ebene

Änderung des Bundesgesetzes über die obligatorische Arbeitslosenversicherung und die Insolvenzentschädigung (Arbeitslosenversicherungsgesetz, AVIG)

Kantonale Ebene

Änderung des Stimmrechtsgesetzes betreffend Wahlkreise der Kantonsratswahlen

Kommunale Ebene

Baukredit Gesamterneuerung Schwimmbad Kriens

Das Urnenlokal im Gemeindehaus, Schachenstrasse 13, 6010 Kriens, ist am Sonntag, 26. September 2010, von 10–11 Uhr geöffnet.

Sie können Ihr Stimmrecht auch brieflich ausüben. Die Postaufgabe hat so frühzeitig zu erfolgen, dass das Rücksendekuvert noch vor Ende der Urnenzeit beim Stimmregisterführer eintrifft.

Bitte beachten Sie, dass der Briefkasten vor dem Gemeindehaus am Abstimmungssonntag letztmals um 11 Uhr geleert wird. Während den Bürozeiten (8 bis 11.45 und 13.30 bis 17 Uhr) können Sie Ihre ausgefüllten Abstimmungsunterlagen bei der Einwohnerkontrolle Kriens abgeben.

Bade- und in einen Regenerationsbereich unterteilt. Der Regenerationsbereich ist nicht nur ästhetisch schön, sondern auch für die natürliche Wasserreinigung und -aufbereitung verantwortlich. Das Bassin ist wie bei einem normalen Pool komplett abgedichtet. Mehrmals wöchentlich reinigen computergesteuerte Geräte den Boden des Badebereiches, damit die Badegäste klares und natürliches Wasser geniessen können und der Boden rutschsicher zu begehen ist.»

- **Für Infos und Referenzen zu Naturerlebnisbädern:**  
[www.wasserwerkstatt.com](http://www.wasserwerkstatt.com)

Wasseruhren-Ablesung 2010**Wasserablesung: Ihre Mitarbeit wird belohnt**

**Ende August findet in Kriens die traditionelle Ablesung der Wasseruhren statt, um exakt die bezogenen Mengen an Trinkwasser in Rechnung stellen zu können. Die Ablesung soll jetzt vereinfacht werden. Mehr noch: Wer die Vereinfachung unterstützt, wird belohnt!**

Wasser ist ein unverzichtbares Gut für Mensch, Tier und Natur. Die Wasserversorgung Kriens sorgt mit 7 Reservoirien und 160 Kilometern Leitungsnetz auf dem gesamten Gemeindegebiet dafür, dass die Menschen nicht nur sauberes, sondern auch jederzeit genügend Wasser aus den Leitungen beziehen können. Damit das bezogene Trinkwasser einmal in Jahr verrechnet werden kann, müssen die Wasseruhren bei den total 3000 Wasseranschlüssen in Kriens abgelesen werden. Die Wasseruhren halten exakt fest, wie viel Wasser der oder die Bezüger verbraucht haben. Und das können schnell grosse Summen sein, verbraucht doch jede Person in Kriens im Durchschnitt 210 Liter pro Tag. Das ergibt pro Jahr inklusive Gewerbe und Industrie rund 2 000 000 000 Liter Wasser! Bei Mehrfamilienhäusern wird das über eine Pauschale in der Nebenkostenabrechnung, bei Einfamilienhäusern über eine individuelle Wasserrechnung abgerechnet.

**Zwei Wege zur Vereinfachung**

Bisher war es so, dass die beiden Ableser Adolf Lustenberger und Ruedi Amstutz bei allen Liegenschaften mit einem Wasseranschluss vorbeigingen. Dieser Ablauf soll jetzt vereinfacht werden – zum Vorteil aller Beteiligten. Grundsätzlich setzt die Wasserversorgung auf Selbstdeklaration und bietet zwei Wege an, wie der aktuelle Stand der Wasseruhr gemeldet werden kann:

- **Internet:** Auf der Homepage der Gemeinde Kriens gibt es die Möglichkeit, den Stand der Wasseruhr bequem und einfach zu melden ([www.kriens.ch](http://www.kriens.ch) > Umwelt und Bauen > Versorgung > Trinkwasser > Wasserablesung > Online).



- **Meldekarte:** Alle Besitzerinnen und Besitzer von Liegenschaften in Kriens erhalten eine Meldekarte zugestellt. Auf dieser Karte müssen die erforderlichen Angaben eingetragen und die Karte retourniert werden.

**Mitarbeit wird belohnt**

Die Wasserversorgung Kriens wird im Anschluss daran nur noch bei jenen Liegenschaften persönlich die Wasseruhr ablesen lassen, für die keine Meldung eintraf. Alle Meldungen werden mit früheren Meldungen verglichen und grössere Abweichungen abgeklärt.

Die Mitarbeit der Liegenschaftsbesitzer aber soll belohnt werden. Wer seine Meldung (via Internet oder durch Zurückschicken der korrekt ausgefüllten Karte) innerhalb von 10 Tagen macht, wird dafür mit 5 Franken Abzug auf der Wasserrechnung belohnt.

# Verständlich, Übersichtlich, *Schweizerisch.*



Für Ihre individuellen Bedürfnisse stehen Ihnen eine Vielzahl von Anlage- und Vorsorgefonds mit Schweizer Fokus sowie eine entsprechende Mandatslösung zur Verfügung. Ich berate Sie gerne persönlich.

UBS Kriens  
Matthias Zettel  
Tel-041-329 69 10

[www.ubs.com/anlegen](http://www.ubs.com/anlegen)



© UBS AG 2010. Alle Rechte vorbehalten.

Mitglied Gewerbeverband

## Sparen beim Fahren.



**shop biströ**

365 Tage | Mo-Fr: 6-22 Uhr | Sa/So: 7-22 Uhr  
AVIA Tankstelle und Shop | Luzernerstrasse 56  
Kriens | Tel. 041 311 25 91



Gutschein

### 3 Rp. Rabatt pro Liter Benzin.

Dieser Gutschein ist nicht mit anderen Bons oder Aktionen kumulierbar. Einlösbar nur an der AVIA Tankstelle, Luzernerstrasse 56, Kriens.

Gültig bis am 30. September 2010.

## Ihr regionaler Heizölpartner.

**SCHÄTZLE AG**

Erdölprodukte | Tankstellen | Tankrevisionen

[www.schaetle.ch](http://www.schaetle.ch) | Tel. 041 368 60 60



Wir suchen dich – hast du Lust?

Gemeinde  Kriens

Auf Mitte August 2011 bieten wir folgende Lehrstellen an:

**Kauffrau/Kaufmann E-Profil** (Gemeindeverwaltung – Berufsmatura möglich)

**Kauffrau/Kaufmann B-Profil** (Rektorat/Heime Kriens)

#### Anforderungsprofil:

- E-Profil: Du besuchst zurzeit die Sekundarstufe 1 im Niveau A oder B
- B-Profil: Du besuchst zurzeit die Sekundarstufe 1 im Niveau B oder C
- Deine schulischen Leistungen in den Hauptfächern sind gut bis überdurchschnittlich
- Die 3-jährige Ausbildung als Kauffrau/Kaufmann interessiert dich
- Kundenfreundlichkeit und Einsatzfreude sind für dich eine Selbstverständlichkeit

Hast du noch Fragen? Dann steht dir unser Lehrlingsverantwortlicher, Oliver Kehrer, unter Telefon 041 329 62 58 oder E-Mail [oliver.kehrer@kriens.ch](mailto:oliver.kehrer@kriens.ch) gerne zur Verfügung.

Also, zögere nicht, sondern sende uns umgehend deinen schriftlichen Lebenslauf mit einem kurzen Motivationsschreiben, deine Zeugniskopien der letzten Jahre und allfällige Eignungsabklärungen (Stellwerk 8, Multicheck oder BasicCheck) an:

Gemeindeverwaltung Kriens  
Oliver Kehrer, Personalfachmann, Schachenstr. 13, 6011 Kriens

Wir freuen uns auf deine Bewerbung!

S-MAX 2.0 | EcoBoost SCTI 203 PS/149 kW, Durchschnittsverbrauch 6.1 l/100 km, Energieeffizienzklasse C, CO<sub>2</sub>-Emissionswert 189 g/km, Durchschnittswert der CO<sub>2</sub>-Emissionen aller Neuwagenmodelle in der Schweiz 204 g/km, \*189 g/km CO<sub>2</sub>-Emissionen (2.0 EcoBoost 203 PS PowerShift) gegenüber 232 g/km (2.3i 161 PS Automat).



Mehr Leistung, weniger Verbrauch:  
Die neuen EcoBoost-Motoren.

Holen auch Sie das Maximum heraus: Mit dem neuen 2.0 | EcoBoost SCTI Motor und dem neuen PowerShift-Doppelkupplungsgetriebe ist der sportliche Familienvan **Ford S-MAX** bis zu 20%\* effizienter und kraftvoller. Mehr erfahren Sie unter [www.ford.ch](http://www.ford.ch), oder kommen Sie vorbei für eine Probefahrt.

S-MAX. Der neue Ford.

Feel the difference



seit 1927

**Th. Willy AG Auto-Zentrum**

Stammattweg 2, 6010 Kriens, 041 318 38 38, [twag.kriens@willy-gruppe.ch](mailto:twag.kriens@willy-gruppe.ch), [www.willy-gruppe.ch](http://www.willy-gruppe.ch)

**Th. Willy AG - Spüren Sie den Unterschied**

Sportkoordination Kriens

## Den Draht zu den Vereinen suchen

Die Sportkoordination in Kriens steht seit diesem Sommer unter der Leitung von Carmen Emmenegger. Der Wechsel und die damit verbundene Neuorganisation sollen den Stellenwert der Sportvereine und der Gesundheitsförderung für die Bevölkerung in Kriens weiter stärken.

**Nach einem Jahr im Amt hat der bisherige Sportkoordinator Raphael Ackermann eine neue berufliche Herausforderung angenommen. Was war der Grund?**

Carmen Emmenegger: «Als Sportlehrer hatte es ihn gereizt, in Kriens ein neues Tätigkeitsgebiet zu entdecken. Als er die Chance bekam, sein Teilzeit-Pensum als Sportlehrer wieder aufzustocken, hat er sich für die Rückkehr in seinen Stammbereich entschieden. Für ihn war das ein Herzensentscheid zugunsten seines ursprünglichen Berufes.»

**Es war also nicht so, dass er in seiner Aufgabe nicht glücklich wurde?**

«Es gab diese Funktion vorher ja gar nicht. Er musste sich also die Strukturen der Sportkoordination zuerst schaffen. Letztlich war das Teil der Übungsanlage, die wir alle konnten. Aber er war bis am Schluss mit Begeisterung dabei. Auch wenn der Entscheid durchaus den Schluss zulässt, dass ihm sein erlernter Beruf als Sportlehrer noch mehr Erfüllung gibt. Das muss man respektieren.»

**Jetzt wurde die Stelle neu definiert. Warum wurde nach einem Jahr schon reorganisiert?**

«Dass ich als Leiterin der Abteilung Sicherheit/Sport jetzt die Sportkoordination übernehme, geht zurück auf eine vertiefte Auswertung der Erfahrungen nach dem ersten Jahr. Wir erhoffen uns jetzt kürzere Wege, indem wir die Sportkoordination auf Führungsebene ansiedeln. Wir wollen den Vereinen den Kontakt zur Sportkoordination durch einfachere Erreichbarkeiten deutlich erleichtern.»

**Und Ihre bisherigen Aufgaben?**

«Wir schaffen durch eine interne Reorganisation den nötigen Freiraum.»

**Es ist also nicht so, dass die Sportkoordination jetzt so nebenbei läuft?**

«Im Gegenteil! Wir haben gesehen, dass es im Bereich der Koordination und Vernetzung von Sportvereinen noch ein grosses Potenzial gibt. Das wollen wir jetzt aktiv angehen.»

**Warum braucht Kriens überhaupt eine Sportkoordination?**

«Sport und Sportvereine haben in Kriens einen ganz besonders grossen Stellenwert. Die Sportvereine sind ein wichtiger Träger

Carmen Emmenegger



des gesellschaftlichen Lebens. Es ist ja kein Zufall, dass gleich mehrere Sportarten dank der vorbildlichen Nachwuchsarbeit ihrer Krienser Vereine immer wieder nach Kriens schauen. Dazu kommen die vielen anderen Sportvereine, die sich im Breitensport enorm engagieren und für die Bevölkerung ein Angebot von unschätzbarem Wert schaffen. Im sozialen und gesellschaftlichen Sinne, aber auch im Bereich der Gesundheits-Vorsorge und der Prävention. Mit der Sportkoordination möchten wir den direkten Draht zu den Vereinen und Organisationen suchen und ihnen auf der politischen Ebene vermehrt eine Stimme geben.»

**Beschreitet Kriens damit Neuland?**

«Überhaupt nicht, nein. Es ist kein spezifisches Krienser Anliegen. Zahlreiche andere Gemeinden wie etwa Luzern oder Emmen haben das Bedürfnis ebenfalls erkannt und kennen diese Funktion bereits seit längerer Zeit. An anderen Orten entsteht sie jetzt gerade.»

**Welches sind Ihre Aufgaben als Sportkoordinatorin?**

«Die Sportkoordination sieht sich als Vermittlerin zwischen dem Sport und der Politik. Sie ist die zentrale Anlaufstelle für Fragen rund um den Sport. Die Sportkoordination unterstützt die Vereine und Institutionen bei ihrer zumeist ehrenamtlichen Tätigkeit etwa durch die Koordination von Anlässen und Beitragsgesuchen usw. Die Sportkoordination vernetzt aber auch die im Bewegungs- und Sportbereich tätigen Partner mit ihren bestehenden Angeboten und initiiert neue Bewegungs- und Sportangebote für die gesamte Bevölkerung.»

**Welche konkreten Projekte stehen an?**

«Im Moment entsteht das Gesamtkonzept über die Sport- und Freizeitanlagen, das die verschiedenen Bedürfnisse der Nutzervereine aufnimmt, aktualisiert und Lösungsansätze entwickelt. Ein Teilbereich daraus muss aus Aktualitätsgründen vorgezogen werden – die Gesamterneuerung des Schwimmbades Kriens. Dann gehört dazu aber auch der nächste Schritt – die Sanierung des Stadions Kleinfeld. Zur Debatte steht zudem die Erweiterung der Bike-Wege im Hochwald. All das sind Themen, in denen die Sportkoordination sehr stark involviert ist und zwischen den Anliegen der Nutzer und der Politik zu vermitteln versucht.»

## Museum im Bellpark Kriens

**Charles Wyrsch: Peinture**

Aus Anlass seines 90. Geburtstags widmet das Museum im Bellpark dem Künstler Charles Wyrsch (\*1920) eine Einzelausstellung, die sein malerisches Werk würdigt. Das Projekt entsteht in Zusammenarbeit mit Jean-Christophe Ammann, Frankfurt am Main, der das Projekt kuratorisch begleitet. Bis 24. Oktober 2010

Sonntag, 26. September 2010, 11.30 Uhr: **Führung durch die Ausstellung** (Eintritt Fr. 8.-/6.-)

**Erziehungsanstalt Sonnenberg.**

**Ein Lehrbeispiel**

Die Ausstellung zeigt die Geschichte aus der Zeit (1859 bis 1944), als die Erziehungsanstalt Sonnenberg auf dem Hof Gabeldingen betrieben wurde. Eine Zusammenarbeit mit der Pädagogischen Hochschule Luzern (Leitung Kilian T. Elsasser).

**Verlängert** bis 24. Oktober 2010

Donnerstag, 30. September 2010, 19.30 Uhr: **Film von Beat Bieri «Kinderzuchthaus Rathausen»** (Eintritt Fr. 10.-/8.-)

► **Museum im Bellpark Kriens**

**Tel. 041 320 33 81**

**museum@bellpark.ch**

**www.bellpark.ch**

Gemeindebibliothek

**«Clown Gottes»  
ist zu Gast**



Am Dienstag, 14. September um 20 Uhr stellt der frühere Krienser Pfarrer Ernst Heller sein Buch «Ernst Heller – der Clown Gottes» vor. Die Autorin Vera Rüttimann wird ihn bei diesem einmaligen Gastspiel begleiten und die packendsten Passagen aus dem Buch vorlesen. Die gebürtige Schweizerin lebt seit 10 Jahren in Berlin. Gemeinsam werden sie 30 Jahre «Frohbotschaft statt Drohbotschaft» – Seelsorge vor Ort, im Showbiz wie bei den Leuten auf der Strasse – Revue passieren lassen. Und wer Pfarrer Heller kennt, weiss, dass der Humor dabei nicht zu kurz kommt. Der Verein Pro Gemeindebibliothek Kriens lädt herzlich zu dieser besonderen Begegnung ein.

## Bring-Hol-Tag

Auch diesen Herbst findet wieder der beliebte Bring-Hol-Tag im Gemeindegarten hinter dem Gemeindehaus statt. **Bitte beachten Sie, dass die Annahme seit diesem Jahr erst um 15.00 Uhr beginnt.** Es können kostenlos Gegenstände gebracht und/oder geholt werden. Die Umwelt- und Naturschutzkommission sorgt für einen reibungslosen Ablauf.

**Bringen:** Freitag, 17. September, 15.00–19.00 Uhr

**Holen:** Samstag, 18. September, 09.00–11.00 Uhr

Erwünscht sind saubere, funktionstüchtige Gegenstände wie Kleinmöbel, Lampen, Taschen, Geschirr, Haushaltgeräte, Bilder, Bücher, Spielsachen, Werkzeug usw.

Nicht angenommen werden: Computer, Schreibmaschinen, Fernseher, unvollständige elektrische Anlagen, Kühlschränke, Ski, Skischuhe, Snowboards, Kleider, Schuhe, Autopneus, grosse Gegenstände (für solche steht ein Anschlagbrett zur Verfügung).

## Häckseldienst 13. September

Mit dem Häckseldienst unterstützt die Gemeinde das Kompostieren im eigenen Garten. Jeder Liegenschaft, die einen Kompostplatz betreibt oder das Material zum Mulchen verwendet, steht dieser Service einmal pro Halbjahr zur Verfügung. Die erste halbe Stunde des Häckseldienstes wird von der Gemeinde kostenlos angeboten. In dieser Zeit können 4 m<sup>3</sup> problemlos gehäckselt werden, wenn die Äste gut gestapelt sind. Pro weitere angebrochene Viertelstunde werden Fr. 30.– verrechnet (davon ausgenommen sind Liegenschaften mit einem von der Gemeinde unterstützten gemeinschaftlichen Kompostplatz). Das Schnittgut muss auf einem Platz mit Zufahrt für einen Lieferwagen bereitgestellt werden.

Der nächste Häckseltermin für die ganze Gemeinde ist am **13. September 2010**. Die weiteren Daten im Herbst sind im Abfallkalender aufgeführt.

Anmeldungen bis Mittwoch, 8. September 2010 unter [www.kriens.ch](http://www.kriens.ch) (Politik+Staat > Online Schalter > Häckseldienst) oder mit dem Anmeldeformular, das im Gemeindehaus oder beim Schalter an der Luzernerstr. 15 aufliegt.

## Einwohnerkontrolle Kriens

# Tipps für die An- und Ummeldung auf der Gemeinde Kriens

**Haben Sie Ihren Wohnsitz neu in Kriens? Wechseln Sie Ihre Wohnung innerhalb der Gemeinde oder ziehen Sie von Kriens weg? In allen drei Fällen ist die Einwohnerkontrolle zu informieren. Hier einige Tipps, die Ihnen bei einem Wohnsitz- oder Wohnungswechsel nützlich sein können.**

**Zuzug:** Wer neu in eine Gemeinde zieht, hat tausend Sachen zu erledigen. Und trotzdem ist es wichtig, dass die formale Anmeldung auf der Gemeinde rechtzeitig vorgenommen wird. Neuzuziehende haben die Pflicht, sich innert 10 Tagen am neuen Wohnort anzumelden. Dazu ist es nötig, dass pro Haushalt eine erwachsene Person die persönliche Anmeldung am Schalter der Einwohnerkontrolle vornimmt. Selbstverständlich können mehrere, im selben Haushalt wohnende Personen zusammen angemeldet werden.

Wichtig ist, dass von allen zu meldenden Personen die nötigen Unterlagen vorhanden sind: Heimatschein, Krankenversicherungsausweis und Familienbüchlein. Ausländische Staatsangehörige benötigen für die Anmeldung anstelle des Heimatscheins den Reisepass und die entsprechenden Ausweispapiere (Ausländerausweis oder Aufenthaltsgenehmigung). Zusätzlich wird eine Kopie vom Mietvertrag verlangt. Am Schalter kann dann die Anmeldung innert kurzer Zeit erledigt werden.

**Umzug:** Leider wird die Meldung einer Adress-Änderung innerhalb der Gemeinde oft vergessen. Auch im Falle eines Umzugs innerhalb der Gemeinde bitten wir Sie, die Adress-Änderung der Einwohnerkontrolle innerhalb von 10 Tagen zu melden. Dazu bringen Sie den Schriftenempfangsschein mit. Militärdienst- und Zivildienstpflichtige melden die Adress-Änderung auch dem Amt für Militär und Zivildienst des Kantons Luzern, Tel. 041 317 44 55. Ausländische Staatsangehörige bringen den Ausländerausweis mit.

**Wegzug:** Der Wegzug aus der Gemeinde ist der Einwohnerkontrolle unter Vorlage des Schriftenempfangsscheins bzw. des Passes und des Ausländerausweises zu melden. Militärdienst- und Zivildienstpflichtige haben den Wegzug auch dem Amt für Militär und Zivildienst des Kantons Luzern anzuzeigen.

### Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag, 8.00–11.45 Uhr sowie 13.30–17.00 Uhr

Das Team der Einwohnerkontrolle ist auch bereit, mit Ihnen einen Termin ausserhalb der Schalterstunden zu vereinbaren.

► [www.kriens.ch](http://www.kriens.ch) – Online-Schalter  
Tel. 041 329 62 51/52  
Gemeindehaus Kriens

## Sonnenberg-Putzete 2010

Der Verein Pro Sonnenberg lädt alle Krienserinnen und Krienser ein, am **Samstag, 11. September** das beliebte Naherholungsgebiet vom liegen gebliebenen Abfall zu befreien.

Die Picknicksaison hat an den Feuerstellen und auf den Spazierwegen unschöne Spuren hinterlassen. Verpackungsmaterial und Flaschen landeten am Boden statt im Abfalleimer. Diesen Unrat gilt es einzusammeln, damit sich der Sonnenberg wieder sauber und einladend präsentiert.

Treffpunkt: Samstag, 11. September um 13.00 Uhr bei der Talstation Sonnenbergbahn. Die Teilnehmenden fahren mit der Bahn hoch und verteilen sich auf die einzelnen Orte, wo sie in drei Stunden den herumliegenden Abfall aufnehmen und an einem Ort zusammentragen. Nach der Putzete wird allen Beteiligten ein feines Zvierli offeriert.

Anmeldungen bitte bis spätestens 4. September an:

Esther Fuhrer, Pilatusstr. 16, Kriens, 041 310 22 77, [info@kriens-tourismus.ch](mailto:info@kriens-tourismus.ch)

## Abfallentsorgung

## Richtig entsorgen an Sammelstellen will gelernt sein

An den 12 Sammelstellen in den Quartieren gibt es klar beschriftete Container für Glas (nach Farben getrennt), Aluminium und Weissblech, Textilien, Altöl oder Batterien. Die Werkhofmitarbeiter sammeln jedoch trotzdem wöchentlich viele Abfälle ein, die illegal bei den Quartiersammelstellen deponiert werden. Dazu gehören PET-Flaschen, Karton, Geschirr, Elektrogeräte und viele weitere Materialien. Vieles davon könnte am richtigen Ort gratis entsorgt werden.



*Dies ist keine gestellte Szene!*

Oft wird bemängelt, dass PET-Flaschen nicht auch an die Sammelstellen gebracht werden können. Die Sammlung von PET-Flaschen ist vom Gesetzgeber nach dem Verursacherprinzip organisiert und deshalb Aufgabe des Handels. Die Rückführung von PET-Getränkflaschen erfolgt also über das bestehende Logistiknetz. Das Fahrzeug, das volle PET-Flaschen den Verkaufsstellen liefert, nimmt auch gleich die leeren Flaschen wieder mit. Dies garantiert eine effiziente Auslastung der Lieferwagen und eine Reduktion des Treibstoffverbrauchs. Deshalb wird PET-Material von der Gemeinde Kriens

nur im bedienten Ökihof entgegengenommen.

Im September werden die Sammelstellen vermehrt vom Sicherheitsdienst überwacht. Die Leute werden auf allfälliges Fehlverhalten hingewiesen und über das richtige Entsorgen informiert. Wer beim illegalen Entsorgen erwischt wird, muss mit einer Anzeige und Busse rechnen.

Informieren Sie sich im Abfallkalender oder auf [www.kriens.ch-Umwelt+Bauen](http://www.kriens.ch-Umwelt+Bauen) > Entsorgung über das korrekte Entsorgen der verschiedenen Materialien. Haben Sie trotzdem Fragen, gibt Ihnen die Abteilung Umwelt/Energie, Tel. 041 329 64 61 gerne Auskunft.

# ALLTAGS TIPP

## Rauchen belastet die Umwelt

Mit dem Rauchen schadet man nicht nur sich selbst und seinen Mitmenschen – das Rauchen belastet auch erheblich die Umwelt.

Der Tabakanbau in grossen Monokulturen fördert die Ausbreitung spezialisierter Schädlinge und Krankheitserreger, was den Einsatz giftiger Pflanzenschutzmittel nach sich zieht. Zum Trocknen von einem Kilogramm Tabak werden zudem bis zu 150 kg Holz benötigt. Wer täglich 20 Zigaretten raucht, verfeuert damit alle 14 Tage einen Baum. Weltweit werden mindestens 1,2 Millionen Hektar Wald pro Jahr zur Tabakherstellung gerodet.

Zu oft werden Zigarettenstummel achtlos weggeworfen und verschmutzen Natur und Siedlungsgebiet. Sie bauen sich nicht selber ab und müssen von jemandem weggeräumt werden. Die Giftmenge, die in einem verbliebenen Zigarettenfilter enthalten ist – Nikotin, Dioxin, Formaldehyd und Cadmium – hätte für ein Kleinkind tödliche Folgen. Mit dem Regen gelangen diese Giftstoffe auch ins Grundwasser. Ein Zigarettenstummel verunreinigt so rund 40 Liter unserer wichtigsten Trinkwasserquelle. Werden die Zigarettenkippen über die Toilette entsorgt, können die enthaltenen Giftstoffe nicht von den Abwasserreinigungsanlagen herausgefiltert werden. Als Klärschlamm gelangen sie auf die Felder, wodurch sie ebenfalls in den Lebensmittelkreislauf der Menschen zurückkehren oder von Wildtieren aufgenommen werden.

Wer nicht aufs Rauchen verzichten kann, sollte zumindest darauf achten, dass die Zigarettenstummel korrekt entsorgt werden. An den Bushaltestellen und vielen weiteren stark frequentierten Orten in Kriens befinden sich Abfalleimer mit einem speziellen Ascheraufsatz. Für unterwegs empfiehlt sich, einen verschliessbaren Mini-Aschenbecher (Blechdose mit Deckel) zu verwenden und die abgekühlten Stummel später zuhause im Gebührensack zu entsorgen.

## Öffentliche Gesprächsstunde

Die nächste Gesprächsstunde findet am **Montag, 13. September 2010** mit Gemeinderat Cyrill Wiget von 16.00 Uhr bis 17.30 Uhr im Büro der Gemeindepräsidentin statt.

Das Büro befindet sich im 1. OG des Gemeindehauses an der Schachenstrasse 13. Eine Anmeldung ist nicht nötig.

### Nächster Termin:

Montag, 18. Oktober 2010  
mit Helene Meyer-Jenni

## Einwohnerratssitzungen

Die nächsten Sitzungen des Einwohnerrates Kriens werden am **Donnerstag, 2. September 2010** (konstituierende Sitzung) und **Donnerstag, 30. September 2010** im Pilatus-Saal Kriens durchgeführt.

Die Traktandenliste sowie der genaue Sitzungsbeginn sind in den Anschlagkästen der Gemeinde oder auf der Website [www.kriens.ch](http://www.kriens.ch) publiziert.

Die Sitzung ist öffentlich, interessierte Zuhörer/-innen sind herzlich willkommen.

**arbos**  
GESUND WOHNEN

Sie wollen Ihr Haus, Ihre Wohnung neu gestalten und einrichten mit natürlichen Materialien? Dann finden Sie in unserem Planungs- und Handwerksbetrieb ARBOS GESUND WOHNEN einen kompetenten und zuverlässigen Partner. Wir gestalten und erfüllen unsere Projekte **konsequent** nach baubiologischen Prinzipien und dies seit 21 Jahren.

Maria und Roman Gilli  
www.arbos-gesund-wohnen.ch

Wir erledigen für Sie alle  
**Treuhandgeschäfte**

Buchhaltungen · Abschlüsse · Steuern · Revisionen  
Löhne · Gründungen · Liegenschaftsverwaltungen · usw.

**fachkompetent  
engagiert · verlässlich**

**jbt**

**Bucher Treuhand AG**  
Oberhusweg 9, Postfach 1047, 6011 Kriens  
Tel. 041 329 00 29 Fax 041 329 00 28  
eMail: sekretariat@jbt.ch  
internet: www.jbt.ch

Mitglied Gewerbeverband

**FABRIKLÄDELI**  
**'le chocolat' Obernau**  
DI + DO Nachmittag geöffnet



Frisch ab Produktion feine Schokolade!

**KARL HUG AG**  
*Confiserie*  
Rainacherstrasse 12 · 6012 Obernau

## Kinderkrippe small Foot baut auf die Kleinen – die Erweiterung!



Seit 2008 dürfen wir in Kriens erfolgreich und mit viel Herz und Engagement zum Kita-Angebot beitragen. Der Nachfrage entsprechend haben wir nun unser bestehendes Angebot in Kriens von 12 auf 24 Plätze verdoppelt. Dank dem grossen Vertrauen unserer Kunden sind wir an Kapazitätsgrenzen gestossen, welche jetzt vorerst mit der Erweiterung gelöst werden konnten. Durch die Mithilfe der Behörden und vieler freiwilliger Helfer können wir nun in den neuen Räumlichkeiten an der Kosthausstrasse 6 in Kriens auf über 200 m<sup>2</sup> die Kinderherzen höher schlagen lassen. Die schönen Wandmalereien, Rutschbahnen und Kletterwände lassen für die Kinder auch bei schlechtem Wetter die Sonne scheinen.

Liebe Eltern, herzlichen Dank für Ihr Vertrauen in unsere Kinderkrippen. In den ersten beiden Jahren durften wir über 50 Kinder bei uns in Kriens und Luzern begrüßen und freuen uns sehr unser Angebot zu erweitern. Wir versprechen Ihnen, uns jederzeit für das Wohl jedes einzelnen Kindes einzusetzen. Auch die Zusammenarbeit mit Ihnen, liebe Eltern, hat bei uns oberste Priorität. Keinen Wunsch lassen wir unerfüllt. Überzeugen Sie sich selbst und kommen Sie vorbei. Wir, das small-Foot-Team, hoffen, Sie und Ihre Kinder bald in unseren Kinderkrippen begrüßen zu dürfen.

Am Samstag, 4. September 2010 ist in Kriens ab 11.00 Uhr Tag der offenen Tür. Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



**Kinderkrippe small Foot, Kosthausstrasse 6, 6010 Kriens, 041 320 54 24**  
**Kinderkrippe small Foot, Maihofstrasse 52, 6004 Luzern, 041 420 54 54**  
[www.small-foot.ch](http://www.small-foot.ch) **NEU: SAMSTAGBETREUUNG in Luzern!**

**Deutsch**  
Jetzt neue  
Kurse!

Lernen  
Verstehen  
Sprechen

**ECAP** EDUQUA

ECAP Zentralschweiz · Sprache & Weiterbildung  
Sternmattstrasse 12 b · 6005 Luzern  
Telefon 041-227 50 70 · [www.ecap.ch](http://www.ecap.ch)

Schreinerei gesucht?  
Gefunden!!



**GASTRO LINE'S**  
GASTROEINRICHTUNGEN  
INNENAUSBAU

041/329'05'20 · Gemeindehausstr. 14 · [gastrolines.ch](http://gastrolines.ch)

Mitglied Gewerbeverband

**NEB** Ofenbau Buri AG · Grossefeld 5  
8026 Rain · 041 311 04 52  
[www.bum-ofenbau.ch](http://www.bum-ofenbau.ch)

**Sommerausstellung mit Aktionsecke**  
Donnerstag 26. August 2010 14–20 Uhr  
Freitag 27. August 2010 14–18 Uhr  
Samstag 28. August 2010 10–16 Uhr

Chemineesöfen, Pelletöfen, Kachelöfen,  
Specksteinöfen, Tiba-Kochherde,  
Cheminees, Kaminbau, Gartencheminees,  
Plattenarbeiten



Mitglied Gewerbeverband

Spitex Kriens



## Wohnformen mit Unterstützung

**Vielfältige Wohnformen für Menschen mit Einschränkungen werden immer beliebter. Es sind die Personen selber, welche über das Ausmass der Betreuung bestimmen. Aber was wird unter den verschiedenen Varianten verstanden?**

**Wohnen zu Hause:** Personen leben in ihrer Wohnung und ziehen bei Bedarf Spitex-Leistungen bei (Pflege, Hauswirtschaft, Mahlzeiten, Entlastung usw.). Steigt der Sicherheitsbedarf – auch in der Nacht – wird das Notrufsystem des Roten Kreuzes installiert. Mittels einer Taste am Handgelenk kann die mit Fachpersonal besetzte Zentrale während 24 Stunden alarmiert werden.

**Begleitetes Wohnen:** Personen leben in ihrer Wohnung. Gegenüber der Stufe 1 wird die Sicherheit zusätzlich verstärkt. In Ergänzung zu den oben erwähnten Spitex-Diensten werden weitere Hilfsmittel/Dienste integriert. Zur allgemeinen Überwachung wird ein täglicher Kontakt sichergestellt. Ein Notrufsystem wird installiert. In regelmässigen Abständen (z. B. alle drei Monate) führt eine Spitex-Pflegefachperson einen Hausbesuch durch, um die aktuelle Situation zu besprechen.

**Betreutes Wohnen/Wohnen mit Service:** Personen leben in der Regel in einer hindernisfreien Wohnung in einer Siedlung (Alterswohnungen). In diesen Siedlungen werden Zusatzleistungen erbracht mit dem Ziel, die Sicherheit der BewohnerInnen zu erhöhen und die sozialen Kontakte zu fördern.

«Wohnen mit Service» gewährleistet in der Regel ein Grundangebot wie tägliche Sicherheitskontrolle von aussen (Telefonkontakt, Briefkasten- oder Wohnungstür-Überwachung). Fix installiertes 24-Stunden-Notrufsystem. Umfassende Hauswart-Tätigkeit und eine Ansprechperson. Diese Fachperson kennt die örtlichen Verhältnisse gut. Sie fördert die Vernetzung unter den Bewohnern, stellt die Koordination mit externen Stellen/Angeboten sicher und fungiert als Anlaufstelle für Kurzberatungen, z. B. zur Planung einer Überbrückung beim Ausfall von pflegenden Angehörigen. Gemäss individuellem Bedarf werden Spitex-Leistungen beigezogen.

**4. Pflegewohnen:** Pflegewohnen findet im Pflegeheim oder in Klein-Pflegeheimen statt. Die BewohnerInnen werden durch ausgebildetes Personal Tag und Nacht betreut. Die Heime sind hindernisfrei und mit Spezialeinrichtungen versehen. Klein-Pflegeheime sind angepasste Grosswohnungen. In der Regel werden 16 bis 18 pflegebedürftige Personen in einer Einheit/Wohnung betreut. Diese Einheiten können in verschiedenen Quartieren platziert sein. Der dezentrale Ansatz erhöht die Nähe zum bisherigen Wohnort und erleichtert damit die Fortführung bestehender Kontakte zu Nachbarn und Angehörigen. Ein Verbleib im «Pflegewohnen» bis zu hoher Pflegebedürftigkeit bzw. bis zum Lebensende ist gewährleistet.

► **Weitere Informationen am STAND von SPITEX KRIENS UND DER HEIME Kriens AN DER GEWERBEAUSSTELLUNG CONCEPT6010**

Heime Kriens

## Heimeintritt wenn möglich gut vorbereiten

«Pflegeheime sind für andere da, nicht für mich», lautet eine oft gehörte Aussage älterer Menschen. Hinter diesem Satz steht der verständliche Wunsch, so lange wie möglich zu Hause in der vertrauten Umgebung zu wohnen, gepflegt und betreut zu werden. Manchmal aber ist ein Heimeintritt ausdrücklich gewünscht oder unumgänglich, weil sich die Familiensituation verändert, weil sich der Gesundheitszustand verschlechtert, weil der ältere Mensch Hilfe und Pflege von Dritten braucht.

Das Verlassen der eigenen Wohnung und der Eintritt in ein Pflegeheim sind ein einschneidendes Ereignis im Leben eines Menschen. Der Heimaufenthalt ist eine neue Lebenssituation und die Gewöhnung daran kann für die Betroffenen und die Angehörigen belastend sein. Es ist daher sinnvoll, einen Heimeintritt sorgfältig zu überlegen und gegenüber anderen Möglichkeiten wie der Hilfe und Pflege zu Hause durch Familienangehörige oder Spitex abzuwägen. Auch gibt es möglicherweise Zwischenlösungen wie die Alterswohnungen Hofmatt in Kriens.

Es ist ratsam, frühzeitig über das eigene Älterwerden nachzudenken und mit Angehörigen offen über Vorstellungen und Wünsche im Krankheits- bzw. Pflegefall zu sprechen. Für sich selber zu klären, wie man das Leben im Alter sinnerfüllt und würdig leben möchte, kann stärkend sein in der Entscheidungsfindung. Diese frühzeitige Auseinandersetzung mit einem Heimeintritt hilft, dass der Schritt so selbstbestimmt wie möglich erfolgen kann.

► **Informationen und Auskünfte zum Thema Heimeintritt sowie Anmeldeformulare sind erhältlich bei: Heime Kriens, Susanne Born, Tel. 041 317 10 48**

### Spitex-Info-Sprechstunde

Am **Montag, 13. Sept. 2010** findet von 18 bis 19 Uhr eine Info-Stunde zum Thema Spitex statt. Es wird Fragen nachgegangen wie: «Welche Leistungen kann ich von Spitex Kriens erwarten?» – «Welche Bedeutung hat die ärztliche Anordnung?» «Was bietet die Sozialberatung der Pro Senectute an?» «Wie melde ich mich an?» «Auf was muss ich achten?» «Welche Kosten entstehen?»

Antworten auf diese und weitere Fragen erhalten Sie von Hanspeter Inauen (Geschäftsleiter Spitex Kriens) und Anette Rackl (Sozialberatung Pro Senectute).

Die Teilnahme ist kostenlos und ohne Anmeldung möglich. Kommen Sie vorbei ins Spitex-Zentrum, Horwerstrasse 9 (rotes Haus), 6010 Kriens.

### Mütter- und Väterberatungsstelle

Öffnungsdaten und -zeiten:

**Spitex-Zentrum, Horwerstrasse 9:**

Dienstag, 7., 14., 21. und 28. Sept.,  
9.30 – 11.30 Uhr.

Donnerstag, 2., 9., 16., 23. und 30. Sept.,  
9.30 – 11.30 und 13.30 – 16.30 Uhr.

**Begegnungszentrum St. Franziskus (Senti):**

Mittwoch, 8. und 22. September, 13.30 – 16.30 Uhr.

**Schulhaus Obernau**

Mittwoch, 1. und 15. September, 13.30 – 15.30 Uhr.

**Beratungen auf Voranmeldung:** nach telefonischer Abmachung.

**Telefonsprechstunden:** Montag bis Donnerstag, 8 – 9 Uhr:

Tel. 041 319 39 39, Heidi Dolder, Mütterberaterin HFD.



Ausgezeichnet mit Note 5,25  
im Kulturmagazin 6/06



Mindestbestellwert Fr. 20.–  
(Fr. 35.– ausserhalb Kriens)  
Hauslieferdienst in Kriens gratis



Erfolg für Kunden  
ist unser Erfolg.

Persönlich engagiert.

CKW Conex AG

Geschäftsstelle Kriens, Gemeindehausstrasse 11, 6010 Kriens

T 041 322 01 30, F 041 322 01 31, www.ckwconex.ch

Ein Unternehmen der CKW-Gruppe

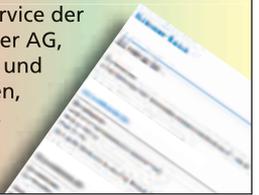
CKWconex\*

KRIENSER  
BAZAR

Hier können Sie  
schnell und gratis  
Ihr Verkaufs-Inserat  
aufgeben:

[www.kriens-info.ch](http://www.kriens-info.ch)

Ein Service der  
Brunner AG,  
Druck und  
Medien,  
Kriens



rex verlag luzern

rex verlag luzern, Arsenalstrasse 24  
6010 Kriens, Telefon 041 419 47 19

online bestellen: [www.rex-buch.ch](http://www.rex-buch.ch)

# Spielen und Lesen Jetzt online Bücher bestellen!

Käser, Matthias / Musy, Christoph / Rolli, Nadja  
**Night Fever – Gesellschaftsspiele  
mit Karten, Würfeln...**

ISBN 978-3-7252-0733-6 CHF 13.80

Für eine Party mit Kindern, als Abendunterhaltung in der Familie sind anregende Spiele gefragt: Mehr oder weniger Bekanntes mit Spielkarten und Würfeln oder mit Materialien, die überall schnell zur Hand sind. Zusätzlich witzige Rätselspiele. Für 2 bis 12 Personen, ab 6 Jahren.



Metzger-Breitenfellner, Renate / Vogel, Jutta  
**Das Leben kann nicht warten**

Junge Frauen aus Srebrenica. Neun Porträts.  
ISBN 978-3-7252-0825-8 CHF 29.80

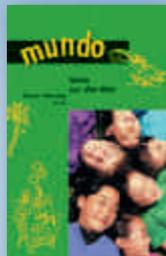
Nach dem Völkermord von Srebrenica sind die Spuren noch schmerzhaft präsent. Die Menschen sind traumatisiert. Renate Metzger erzählt einfühlsam die Lebensgeschichten junger Frauen aus Srebrenica, deren Schicksal, ihre Träume und Wünsche in einer brutalen Wirklichkeit.



Rolli, Nadja / Völkening, Martin  
**Mundo – Spiele aus aller Welt**

ISBN 978-3-7252-0741-1 CHF 13.80

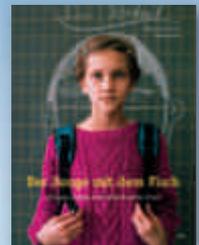
Kinder, Jugendliche und Erwachsene aus Afrika, Asien, Amerika, Ozeanien oder aus anderen europäischen Ländern vergnügen sich mit ähnlichen Spielen wie wir! «mundo» präsentiert Lustiges und Überraschendes aus aller Welt! Viele Spiele für 2 bis 5 Personen, einige auch für grössere Gruppen. Ab 8 Jahren.



Zaccaria, Marianne  
**Der Junge mit dem Fisch**

Alltagsgeschichten einer multikulturellen Schule  
ISBN 978-3-7252-0828-9 CHF 19.80

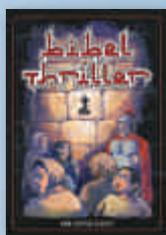
In fröhlichen und traurigen Kurzgeschichten dokumentiert die Schulleiterin Marianne Zaccaria das Leben in einer Schule, die von Kindern unterschiedlicher Nationalitäten, Religionen und Kulturen besucht wird.



Büttler, David  
**Bibelthriller**

ISBN 978-3-7252-0860-9 CHF 24.80

Im Spiel verbergen sich unter biblischen Figuren (Adam und Eva, Herodes, Pilatus, Judith, Totenbeschwörerinnen, Maria, Jesus ...) auch hinterlistige Fanatiker, die es zu entlarven gilt. BIBELTHRILLER verwickelt die Spielenden in aufreibende Diskussionen und sorgt für gruppendynamische Hochspannung. Geeignet ab 8 Personen, ab 8 Jahren.



Venetz, Hans / Venetz, Hermann-Josef  
**Worte bewegen**

Einfach beten mit der Bibel  
ISBN 978-3-7252-0870-8 CHF 24.80

100 Sequenzen mit je einem Psalmvers, einem weiteren Text aus dem Alten oder Neuen Testament, einer Textauslegung und einigen Kurzgebeten. Nicht das Vielwissen sättigt, sondern das Verkosten der Dinge von innen her, schreibt der hl. Ignatius. Und Martin Luther gibt den Rat, abends ein Schriftwort mit ins Bett zu nehmen und es wie ein Tier wiederzukäuen.



«Talentorama» an der Volksschule Kriens

## Gesucht sind alle (jugendlichen) Krienser Talente



**Krienser Jugendliche sind talentiert – nun können sie es auch vor grossem Publikum und prominenter Jury beweisen. Mit dem «Talentorama» startet die Volksschule Kriens jetzt eine Talentshow für Krienser Jugendliche. Bis Mitte Oktober kann man sich für den Anlass anmelden.**

Was in der Tradition des früheren Lesewettbewerbs und des «informiert und aktuell»-Kontests steht, soll nun grösser und in breiterem Spektrum aufleben. In diesem Schuljahr geht es darum, dass alle Krienser Jugendlichen der Sekundarstufe und der Kantiklassen 1–3 die Möglichkeit erhalten, ihr spezielles Talent auf grosser Bühne zu präsentieren. Dazu wird das «Talentorama» durchgeführt.

Präsentiert werden darf fast alles: Von Sport und Akrobatik über Musik, Tanz und Unterhaltung bis zum bildnerischen Bereich – Abwechslung und

Vielfalt der Präsentationen sind durchaus erwünscht. Dabei kann in Gruppen oder alleine angetreten werden. Die Hauptsache ist: Das Talent ist auf einer Bühne präsentierbar.

Wer am grossen Finalanlass vom Freitag, 11. Februar 2011 in der Krauerhalle Kriens auftreten darf, wird sich bei den Vorausscheidungen weissen. Diese werden im Januar im Scala ausgetragen werden. Eine prominente Jury, ein grosses Publikum und das Saalvoting werden für zusätzlichen Nervenkitzel sorgen.

### TALENTORAMA – Talentshow für Krienser Jugendliche

Anmeldung: bis 19. Oktober 2010 bei der Klassenlehrperson der Volksschulen Kriens oder unter [lmarti@schulen-kriens.ch](mailto:lmarti@schulen-kriens.ch)

## Baubewilligungen vom 9. Juli – 4. August 2010

Bauherrin: Frau Anna Rosa Coletto-Müller, Schützenrain 26, 6012 Obernau, Objekt: Verglasung der Balkonbrüstung und Erstellen eines Windfangs, Parz.Nr. 4162, Schützenrain 26, Geb.Nr. 2479, Planverfasserin: do. Bauherrin

Bauherr: Josef Baumgartner, Schällemattweg 4, Kriens, Objekt: Neubau eines Kleintierstalles, Parz.Nr. 74, Schällemattweg 6, Geb.Nr. 72e, Planverfasserin: Ideal Holzbau AG, Industriestrasse 17, 6215 Beromünster

Bauherr: Johann und Annemarie Walker-Hochuli, Bergstrasse 50, 6010 Kriens, Objekt: Verglasung der mittleren Hausfrontpartie sowie Ersetzen des Glasdachaufbaus, Parz.Nr. 4716, Bergstrasse 50, Geb.Nr. 3083, Planverfasserin: Dobas AG, Ettiswilerstrasse 24, 6130 Willisau

Bauherr: Sven Bühler, Houelbachstrasse 33, 6010 Kriens, Objekt: Umbau und Versetzen Bad/Küche sowie Einbau neuer Fenster, Parz.Nr. 3058, Tscharnetstrasse 2, Geb.Nr. 1482, Planverfasser: do. Bauherr

Bauherr: Werner Bürkli, Schachenstr. 61, 6010 Kriens, Objekt: Aufstellen eines Plattformlifts, Parz.Nr. 205, Schachenstrasse 61, Geb.Nr. 512, Planverfasserin: HERAG AG, Tramstrasse 46, 8707 Uetikon am See

Bauherrin: Gemeinde Kriens, Abteilung Liegenschaften/Bau, Schachenstrasse 6, Kriens, Objekt: Erstellen von zwei zusätzlichen Velounterständen bei den Schulhäusern Kirchbühl 1 + 2, Parz.Nr. 502, Kirchrainweg 8/10, Geb.Nr. 478/1243, Planverfasserin: do. Bauherrin

Bauherrin: Magic X Retail AG, Stegackerstrasse 6, 8409 Winterthur, Objekt: Umbeschriftung von drei Reklameschildern, Parz. Nr. 4520, Industriestrasse 9, Geb.Nr. 3175, Planverfasserin: do. Bauherrin

Bauherrschaft: Stockwerkeigentümergeinschaft Pulvermühleweg 1/3/5, vertr. durch Rudolf Saum, Pulvermühleweg 3, 6010 Kriens, Objekt: Lärmschutz-Verglasung auf den Terrassen der Maisonette-Attikawohnungen, Parz.Nrn. 3832/4409, Pulvermühleweg 1/3/5, Geb.Nrn. 2740/2741/2742, Planverfasser: do. Bauherrschaft

Bauherr: Martin und Sabine Haas-Fellmann, Hubel, Obernau, Objekt: Sanierung Bauernhaus (Wohnhaus), Parz.Nr. 1122, Hubel, Geb.Nr. 159, Planverfasser: Wicki Holzbau, Geissenmoos 6, 6196 Marbach

Bauherr: Christian Portmann, Sentistrasse 1, 6010 Kriens, Objekt: Erstellen einer Stützmauer mit integrierter Garage, Parz.Nr. 5650, Sentistrasse 1, Geb.Nr. 3724, Planverfasser: do. Bauherr

Bauherr: Eduardo und Rosmarie Ruiz-Filliger, Quellenstrasse 3, 6010 Kriens, Objekt: Neubau eines Wohn- und Gewerbehäuses, Parz.Nr. 423, Schmidgasse 1, Geb.Nr. 4086, Planverfasser: MAI Architektur GmbH, Vonmattstrasse 32a, 6003 Luzern

### INFOBAR: Positive Bilanz und neue Öffnungszeiten

Zur Freude der Jugendanimation Kriens nutzten auch im vergangenen Halbjahr viele Krienserinnen und Krienser die Angebote der Infobar rege. Zum Beispiel konnten durch das neue Angebot [www.Sackgeldjobs.ch/Kriens](http://www.Sackgeldjobs.ch/Kriens) viele Jugendliche in ihrer Freizeit kleine Aufgaben für Private erledigen. Und die Räume des Freiraums waren beinahe jedes Wochenende für private Anlässe vermietet.

Die Anzahl Anfragen gegenüber dem Vorjahr nahm stetig zu. Bis vor den Sommerferien ergaben sich monatlich im Schnitt über 80 Kontakte. Die Erfahrung der letzten Monate zeigt jedoch, dass die Samstags-Öffnungszeiten kaum genutzt wurden. Entsprechend passt die Jugendanimation die Öffnungszeiten der Anlaufstelle an und ist neu jeweils Montag – Freitag von 15.00 – 18.30 Uhr geöffnet.

Infobar, Luzernerstrasse 1, 6010 Kriens  
Tel. 041 320 65 67, [infobar@kriens.ch](mailto:infobar@kriens.ch), <http://www.infobar-kriens.ch>

Fortsetzung Seite 17

**Neue Haustüre?**  
Anruf genügt!  
**041 349 40 40**



Kundenschreinerei, Neuanfertigungen, Fenster, Türen, Schränke, Küchen, Innenausbau, Umbauten, Reparaturen, Möbel-Restauration.

Mitglied Gewerbeverband

Reinhard Schreinerei AG  
Luzern u. Kriens



Regeln Sie Ihre Bestattung kostengünstig mit einem einmaligen Beitrag.

Sorgen Sie vor und bestellen Sie jetzt mehr Informationen.



Kremationsverein Luzern  
Postfach 3111, 6002 Luzern  
Tel. 041 420 63 23  
oder 041 420 34 51  
[www.kremationsverein.ch](http://www.kremationsverein.ch)

## Messe für Bauen Renovieren + Wohnen



Luzern  
**Bauen Wohnen**

**30.9. – 3.10.2010 • Messe Luzern**

Do-So 10-18 Uhr • [www.bauen-wohnen.ch](http://www.bauen-wohnen.ch)

**Veloberger**



**Velos** Schachenstr. 8  
**Mofas** Kriens  
**Roller** Tel. 041 320 35 83  
Fax 041 320 35 08

Mitglied Gewerbeverband

**Mind. 10% Rabatt**  
auf alle Canyon-Velos

Diverse **Elektrovelos**  
ab Fr. 2498.–

[www.veloberger.ch](http://www.veloberger.ch)



**HAGER IMBACH**

BESTATTUNGSDIENSTE UND TRAUERBEGLEITUNG

- Säрге aus Krienser Produktion
- Tag und Nacht Bestattungsdienst
- Erdbestattungen / Kremationen
- Anzeigen in allen gewünschten Medien
- Überführungen im In- und Ausland

Mitglied Gewerbeverband

Am Brüggli, 6010 Kriens • [www.hagerimbach.ch](http://www.hagerimbach.ch)

Telefon 041 340 33 02

### BRÖNNIMANN GRABMALE

- Marmor/Granit
- Kalkstein
- Sandstein
- Grabmal-Reinigungen
- Reihen-Grabmale
- Familien-Grabmale
- Urnenplatten
- Zweit-Inschriften

Büro: Friedhofstrasse 11, Kriens  
Werkstatt: Friedhofstrasse 1, Kriens  
Tel. 041 310 42 56 · Fax 041 310 46 56



**Brunner AG**  
Druck und Medien  
Arsenalstrasse 24  
Postfach 1064  
6011 Kriens  
[www.bag.ch](http://www.bag.ch)

**BRUNNER**  
DRUCK UND MEDIEN

## ARNOLD & SOHN

Bestattungsdienst AG

Waldstätterstrasse 25, 6003 Luzern

☎ 041 210 42 46



Familienunternehmen aus Kriens, seit über 40 Jahren in Luzern und Umgebung - Mitglied Schweiz. Verband der Bestattungsdienste SVB

- ◆ Bestattungsdienst Tag und Nacht
- ◆ Särge aus Schweizer Produktion
- ◆ Traueranzeigen gestalten und drucken nach Ihren Wünschen
- ◆ persönliche unverbindliche Beratung und Bestattungsvorsorge

[www.arnold-und-sohn.ch](http://www.arnold-und-sohn.ch)



## RUDOLF EGLI BESTATTUNGEN AG

HALLWILERWEG 5, 6003 LUZERN

TEL. 041 211 24 44

vis-à-vis Zivilstandsamt

KREMATIONEN/ERDBESTATTUNGEN

Geschäftsführer: Niklaus Wicky



- Tag und Nacht Bestattungsdienst
- Särge aus eigener Produktion
- Vielfältige Auswahl an Leidzirkularen
- Überführungen im In- und Ausland
- Bedienung Heime, Spitäler und Private
- Partner Stiftung Schweiz. Bestattungsvorsorge

[www.egli-bestattungen.ch](http://www.egli-bestattungen.ch)

## Ihr Partner für Trauerkarten und Leidzirkulare



Beratung, Gestaltung und Druck  
aus einer Hand

Telefon 041 318 34 18  
Telefax 041 318 34 44

### Baubewilligungen, Fortsetzung von Seite 15

Bauherr: Agim Balzi, Horwerstrasse 73a, 6010 Kriens, Objekt: Um- und Ausbau des Untergeschosses in 3-Zimmer-Wohnung sowie Erstellen von zwei zusätzlichen Parkplätzen, Parz.Nr. 2367, Horwerstrasse 73, Geb.Nr. 339, Planverfasser: Rudolf von Pfyffer, Denkmalstrasse 13, 6006 Luzern

Bauherr: Suhbija Becirovic, Himmelrichstrasse 57, 6010 Kriens, Objekt: Sitzplatzüberdachung mit Windschutzverglasung, Parz.Nr. 3319, Himmelrichstrasse 57, Geb. Nr. 1622, Planverfasser: SML Metallbau GmbH, Fläche 26, 6215 Beromünster

Bauherr: Peter Rügger, Veilchenstrasse 14, 6010 Kriens, Objekt: Erweiterung Autounterstand, Parz.Nr. 4391, Veilchenstrasse 14, Geb.Nr. 2488, Planverfasser: do. Bauherr

## Gratulationen

Wir gratulieren herzlich all jenen Mitbürgerinnen und Mitbürgern, die im September 2010 einen hohen Geburtstag feiern können. Allen wünschen wir gute Gesundheit und viel Freude im neuen Lebensjahr. Es feiern am:

1. September  
Helfenstein Fritz,  
Grosshaslistrasse 15  
den 85. Geburtstag

6. September  
Lipp-Duss Josefina,  
Obernauerstrasse 61  
den 94. Geburtstag

7. September  
Fries Josef,  
Horwerstrasse 33  
den 93. Geburtstag

10. September  
Gernet-Wirth Martha,  
Horwerstrasse 35  
den 93. Geburtstag

10. September  
Krummenacher Alfred,  
Hofmattweg 6  
den 90. Geburtstag

11. September  
Bucher Siegfried,  
Zumhofstrasse 88  
den 85. Geburtstag

11. September  
Schwarz-Bühler Maria,  
Roggernweg 7a  
den 85. Geburtstag

12. September  
Bucher Franz,  
Grossfeldstrasse 6  
den 92. Geburtstag

13. September  
Chiquet Joseph,  
Horwerstrasse 35  
den 94. Geburtstag

14. September  
Wicki Anton,  
Hofmattweg 8  
den 90. Geburtstag

17. September  
Berchtold Gerold,  
Klösterlistrasse 44  
den 90. Geburtstag

19. September  
Lüthi-Bischof Marie,  
Hofmattweg 6  
den 91. Geburtstag

21. September  
Studhalter Marie,  
Hofmattweg 4  
den 90. Geburtstag

21. September  
Schnarwiler-Scherer Hildgard,  
Obere Weinhalde 56  
den 85. Geburtstag

22. September  
Bentele-Hug Marie,  
Südstrasse 14  
den 96. Geburtstag

25. September  
Theiler-Duss Maria Louise,  
Grossweidstrasse 11  
den 85. Geburtstag

27. September  
Barny-Bründler Martha,  
Pflegeheim, Kantonsstr. 2  
in Horw  
den 101. Geburtstag

27. September  
Stübi-Appert Rosa,  
Grossfeldstrasse 6  
den 95. Geburtstag

30. September  
Spielhofer Alois,  
Alterswohnheim Bodenmatt,  
Hellbühlstrasse 16 in Mal-  
ters, den 92. Geburtstag

## Todesfälle Juli 2010

STIRNEMANN Roland Albert, geb. 20.7.1945, gest. 1.7.2010, Mythenstrasse 8 – WYRSCH led. Hug Edith Monika, geb. 16.3.1920, gest. 1.7.2010, Weinhalde 2 a – ALBISSER Kurt Anton, geb. 5.10.1931, gest. 5.7.2010, Horwerstr. 28 – BERCHTOLD Peter Theodor, geb. 19.8.1931, gest. 7.7.2010, Pilatusstrasse 5 – WALDISPÜHL Friedrich Xaver, geb. 31.12.1931, gest. 11.7.2010, Schachenstr. 16 – MARFURT-Bütler Margrith Gertrud, geb. 21.10.1927, gest. 11.7.2010, Grossfeldstrasse 6 – BUCHER Adolf, geb. 31.10.1933, gest. 14.7.2010, Josef-Schryberstr. 8 –

KELLER-Möckli Alice, geb. 29.8.1922, gest. 17.7.2010, Grossfeldstr. 6 – GEHRIG Paul, geb. 11.8.1918, gest. 17.7.2010, Hofmattweg 4 – MARTI Bernhard Hermann, geb. 17.6.1932, gest. 18.7.2010, Feldmühlestrasse 5 – BÄDER Helmut, geb. 28.12.1931, gest. 20.7.2010, Fliederstrasse 3 – AMREIN led. Schütz Pia Agnes, geb. 23.7.1950, gest. 21.7.2010, Eichenspesstrasse 12 – BÜRGE led. Meier Lina Erna, geb. 24.2.1915, gest. 23.7.2010, Horwerstrasse 35 – REGES led. Huguenin-Virchaux Susanne Miriam, geb. 30.5.1926, gest. 24.7.2010, Him-

melrichstrasse 9 – GETZMANN led. Bienz Anna Maria, geb. 17.3.1910, gest. 25.7.2010, Grossfeldstr. 6 – PORTMANN Robert Thadäus, geb. 4.5.1933, gest. 26.7.2010, Talackerstrasse 3 – WALLER led. Achermann Frieda, geb. 23.4.1911, gest. 27.7.2010, Grossfeldstrasse 6 – ROOS Ernest, geb. 9.2.1922, gest. 29.7.2010, Taubenhausstrasse 14 – WERMELINGER led. Kuhn Alice Hermine, geb. 12.1.1922, gest. 29.7.2010, Horwerstrasse 35 – BUCHER Klara Ida, geb. 13.8.1933, gest. 29.7.2010, Horwerstrasse 33.

JODLERKLUB ALPERÖSLI

## Der Jodlerklub Alperösli dankt Erika Zanini-Brun

Nach 20-jähriger intensiver Betreuung verlässt die gebürtige Entlebucherin den Jodlerklub als Ehrendirigentin. Das Jahreskonzert vom kommenden 25. September, 20.00 Uhr im Pilatussaal Kriens wird ganz im Zeichen der vielen Aufführungserfolge stehen. Nach diesem seltenen Jubiläum wird die engagierte Dirigentin und Jodlerin von ihrem Krienser Jodlerklub Abschied nehmen.

Zielbewusst bereitete sie uns jeweils auf die Jodlerfeste vor; im Ganzen waren es sechs «Eidgenössische» und sechs «Zentralschweizerische». Bestnoten für den Klub, die Solisten und Duets wurden beinahe zur Selbstverständlichkeit. Erika ist der Beweis dafür, dass die Kunst der Führung und der Musikalität ganz eng mit dem Können, aber auch mit Leidenschaft zusammenhängt.

Die Tonträger aus den Jahren 1994 und 2001 bleiben für den Klub und für viele Sympathisanten eine schöne Erinnerung. Der Entschluss, die Leitung und die Verantwortung für das Gesangliche weiterzugeben, muss bestimmt auch im Hinblick auf die beachtliche Distanz zwischen Altdorf und Kriens verstanden werden.

Herzlichen Dank für diese schöne Zeit.  
*Jodlerklub Alperösli, Kriens*



Fotos: ZVG

SENIONENTHEATER

## Das Seniorentheater Kriens ist wieder da

Das Seniorentheater Kriens tritt mit dem neuen Stück «Hochmuet chond vor em Fall» erneut vor das Krienser Publikum. In der Altersresidenz «Rosengarten» versuchen eine Anzahl Seniorinnen und Senioren miteinander auszukommen. Eine sehr, sehr vornehme Dame namens Melanie von der Crone (mit «C» bitteschön!) bekundet damit aber etwas Mühe.

Die Situation eskaliert in dem Moment, als ein etwas schäbig gekleideter, neuer Pensionär namens Gottfried Meierhans in den Rosengarten einzieht... Wetten, dass sich doch noch ein Happy End anbahnt?

Die bekannte Regisseurin Josette Gillmann-Mahler hat mit engagierten Seniorinnen und Senioren unserer Theatergruppe ein lebhaftes Theaterstück erarbeitet, das zum Schmunzeln anregt und menschliche, allzu menschliche Eigenheiten zu Tage fördert.

- **Aufführungen im SCALA Kriens** am 21., 23. und 24. Sept. um 19.30 Uhr; am Mittwoch, 22. Sept. um 17 Uhr.
- **Eintrittspreise:** Erwachsene Fr. 15.-, Kinder Fr. 5.-. Kassaöffnung eine Stunde vor Vorstellungsbeginn.
- **Vorverkauf unter** Tel. 041 320 46 76, jeweils Dienstag, Donnerstag und Freitag vom 31. August bis 17. September, 17.00-19.00 Uhr.

Das Ensemble des Seniorentheaters Kriens heisst Sie herzlich willkommen und freut sich auf Ihren Besuch!



Fotos: ZVG

Bild von der Saison 2007. Lassen Sie sich aber von unserer neuen Produktion überraschen!

KUONIMATT: 60 JAHRE QUARTIERVEREIN UND 55 JAHRE SCHULHAUS

## Die Kuonimatt feiert

Am Samstag, 4. September feiert das Quartier zwei wichtige Jubiläen. Vor 60 Jahren ist der Quartierverein Kuonimatt gegründet worden. Eines der ersten Ziele des Quartiervereins war es, ein Primarschulhaus zu realisieren, und bereits 1955 konnten über 100 Primarschüler die neue Schule betreten und ihre «Universität» beziehen.

Die Entwicklung des Quartiers ging rasch weiter und speziell in den Fünfzigerjahren setzte eine massive Bautätigkeit ein. Bald hatte das Quartier zwei Bäckereien, eine Molkerei, einen Kolonialwarenladen, eine Metzgerei und einige andere Geschäfte. Das Quartier ist stetig gewachsen und es war wichtig, dass sich ein starker und engagierter Quartierverein zusammensetzt, um die Kuonimatt zu vertreten. So konnte eine fruchtbare Zusammenarbeit mit den Behörden von Kriens erarbeitet werden.

Heute gehören eine erweiterte Schulanlage mit eigener Turnhalle sowie



Restaurants, Dancing, Fitnesscenter, diverse Unterhaltungsbetriebe und Gewerbe zum Erscheinungsbild des Quartiers. Stolz sind wir auf unser schönes, familienfreundliches und wohnliches Quartier und auf die erste Gemeindepräsidentin von Kriens, die auch im Quartier wohnt.

Wir freuen uns, diesen Anlass mit Freunden und allen Kuonimättlern feiern zu können, und hoffen auf Ihren Besuch. (Siehe Seite 29.)



Fotos: zvg

TAGESPLATZVEREIN KRIENS

## Tagesfamilie betreuen mit Herz

Mit der Informations- und Aktionskampagne «Tagesfamilien betreuen mit Herz» geht der SVT (Schweizerischer Verband Tagesfamilien) an die Öffentlichkeit. Die diesjährige Kampagne soll die wertvolle Arbeit von Tagesfamilien und Tagesfamilienorganisationen vermehrt in den Fokus rücken.



Fotos: zvg

Seit vielen Jahren leisten die Tagesfamilien und ihre Trägerorganisationen einen wichtigen Beitrag zu einer guten, verlässlichen und professionellen familienergänzenden Kinderbe-

treuung. Familien engagieren sich für Familien. Nebst Kita, Schülerhort und Tagesschule eine wichtige Betreuungsform im familienergänzenden Betreuungssystem.

### Aufruf für Tagesmütter

Falls Sie sich angesprochen fühlen und gerne Tagesmutter werden möchten, würden wir uns sehr darüber freuen. Melden Sie sich bitte bei Frau Franziska Käch, Telefon 079 485 35 72 oder unter [tagesplatzverein-kriens@bluewin.ch](mailto:tagesplatzverein-kriens@bluewin.ch)

Der Tagesplatz-Verein Kriens führt zu dieser Kampagne keine spezielle Aktion durch, weil er vor zwei Jahren sein 20-Jahr-Jubiläum bereits gebührend feiern konnte. Der dreiköpfige Vorstand des TPV-Kriens arbeitet ehrenamtlich und hat einen hohen Qualitätsstandard entwickelt. Eine Inkasostelle wurde gegründet und eine Vermittlerin, welche die Tagesfamilien abklärt und begleitet, angestellt. Die Tagesmütter besuchen bei Aufnahme ihrer Tätigkeit einen Einführungskurs, und einmal pro Jahr wird eine Weiterbildung durchgeführt.

Apothekerin  
Christina Schemm  
zum Thema:



### Osteoporose-Risiko-Check

Osteoporose bedeutet wörtlich übersetzt «**poröse Knochen**». Sie zeigt sich durch eine Abnahme der Knochendichte und -masse, was ein erhöhtes Risiko von Knochenbrüchen nach sich zieht!

Jede dritte Frau muss heute damit rechnen, einen durch **Osteoporose bedingten Knochenbruch** zu erleiden. Bei Männern kommt Osteoporose seltener vor, aber gerade im höheren Alter sind auch sie durchaus gefährdet.

Wir bieten Ihnen einen Osteoporose-Check an: dieser wird von einem Experten mittels speziellen Ultraschallgerätes am Fuss durchgeführt. Mit dieser Kampagne können Risikopatienten erkannt und beraten, wenn nötig auch an Spezialisten weitergeschickt werden.

### Osteoporose-Check

inkl. anschliessender individueller Beratung

**Dienstag, 14. September 2010**

in der Coop Vitality Apotheke,  
Schappe Center, Kriens

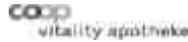
Eine Anmeldung ist erforderlich: 041 322 19 20

Kosten: Fr. 29.-

Dauer Messung: 15 min + Beratung

Wir freuen uns auf Sie!

Das Team der  
Coop Vitality Apotheke  
Tel. 041 322 19 20



Axel Daase, dipl. Physiotherapeut,  
Schmerztherapeut nach LnB,  
dipl. Sportphysiotherapeut VPT/DFZ

### Der Erfolg auf Schmerzfreiheit liegt bei unserer Schmerztherapie nach LnB bei über 90%

Denn bei über 90% dieser Schmerzen handelt es sich um Warnschmerzen, die – auch bei diagnostizierten Schädigungen – in Minuten reduzierbar sind:

- Migräne, Schiefhals, Steifnacken, Kopfschmerz, Zähneknirschen, Kopfdrehschmerz, Trigeminusneuralgie, Nackenverspannungen, Kiefergelenkschmerzen
- SMS-Daumen, Golfellenbogen, Tennisellenbogen, Karpaltunnel-Syndrom, Schulter-Arm-Syndrom, Schmerzen in Finger- und Daumengrundgelenk, Sehnen-scheidenentzündung
- Ischialgie, Hexenschuss, Schmerzen der Lendenwirbelsäule und im Sakralgelenk, Rückenschmerzen oberer, mittlerer, unterer Bereich, Interkostalneuralgie, Hüftgelenkschmerzen
- Bakerzyste, Knieschmerzen, Joggerschienbein, Arthroseschmerzen, Meniskusschmerzen Innen- und Aussenseite, Kniekehlschmerzen, Fussgelenkschmerzen, Schmerzen im Fuss und Zehenbereich, Fersensporn

#### Therapiecenter Axel Daase

Axel Daase | Diplom-Physiotherapeut | Schmerztherapeut LnB  
Industriestrasse 10–12 | Kriens | Tel. 041 340 66 11  
www.axel-daase.ch | E-Mail: info@axel-daase.ch

### DYLOG – Neues Tanzen zu zweit



**Kursstart in Kriens ab 6. September 2010**

Der entspannte Umgang mit den Elementen des Paartanzes für Menschen mit keiner oder wenig Tanzerfahrung und für solche, die ihr Tanzen auffrischen wollen.

Figurenelemente und Rhythmen kennenlernen – sie zu versch. Musik wie Soul, Pop, R&B und Salsa vertanzen und zu jedem Tanz passend und neu kombinieren.

Die Führungsaufgaben im Paar aufteilen und so gemeinsam zum Gelingen beitragen. In neue Bewegungen und Koordinationen eintauchen.

Allein, zu zweit oder als Gruppe anmelden!

Infos & Anmeldung unter

**www.tanz-raum.ch**  
078 859 88 01 | 078 647 57 80

### Traditionelle Chinesische Medizin Gottlieb Schmid-Fäh

- Dipl. TCM-Therapeut und Seelsorger
- Krankenkassen: Zusatzversicherung Nicht-Versicherte: Spezialpreis
- Hausbesuche



- Akupunktur, Moxa, Schröpfen
- TCM-Kräuter-Rezepturen
- Ernährung nach TCM

Hubelstrasse 46, 6012 Obernau  
Telefon 041 320 78 53

www.schmid-faeh.ch

### Gesundheitspraxis Heidi Imfeld

- Sie möchten an sich arbeiten?
- Sie möchten lernen mit Ihren Problemen anders umzugehen?

- Metamorphose
- Heilmassage
- Akupunktmassage nach Penzel
- Einzelsitzungen
- Meditation in kleinen Gruppen
- Ausbildung, Weiterbildung, Kurse für Therapeuten und Interessierte

#### Heidi Imfeld

seit 20 Jahren praktizierend  
Tel. 041 310 72 10  
Alpenstrasse 12, Kriens



### Shiatsu - die Kunst des Berührens

Shiatsu unterstützt und hilft bei:



Elisabeth Seifried  
dipl. Shiatsu-Therapeutin TCM  
6012 Obernau  
Tel. 041 320 83 67

- ⊗ Heilungsprozessen
- ⊗ Verspannungen
- ⊗ Schmerzen
- ⊗ Kopfweh / Migräne
- ⊗ Rückenproblemen
- ⊗ Entspannung bei Stress
- ⊗ Herstellen des inneren Gleichgewichts
- ⊗ Stärkung des Immunsystems und bei vielem anderem

Krankenkassen - anerkannt

### GESUNDHEITSPRAXIS LUZIA FURRER

- Craniosacral-Therapie
- Klassische Massage
- Reflexzonentherapie am Fuss
- Bachblüten



dipl. Medizinische Masseurin  
FA SRK

Luzernerstrasse 46, Kriens  
(Haus «AGA KHAN»)  
Telefon 041 310 72 39

www.luziafurrer.ch

## wohlfühloase

Kosmetische Fusspflege für Sie & Ihn



Regina Zeil  
Dipl. Fusspflegerin  
Kleinhölz 3  
6012 Obernau  
062 771 80 51  
076 582 95 97  
www.diewohlfuehloase.ch

Die Fusspflege  
in Ihrer Nähe

## Gratis Hörtest

041 210 57 58

Hörberatung  
Hörgeräte  
Gehörschutz

Habsburgerstrasse 19 Luzern  
www.hoermann-hoeren.ch  
eidg. Fachausweis

**hörmann**  
beraten. verstehen. erleben.

# FORUM · INFORMATION · VORTRÄGE



**MEDICUS**  
gesund & günstig  
**APOTHEKE**  
Dr. Irde-Sibylle Gleichauf

Zentrum Hofmatt  
Luzernerstrasse 30, Kriens  
Tel./Fax 041 320 96 26/-25  
kriens@medicusapotheke.ch

**Keine Taxen:**  
für Rezepte bei  
Barzahlung

**10% Rabatt auf:**  
«Die Pille»  
Kosmetika  
Linsennittel  
Kindernahrung

**Nicht vergessen!**  
**Am 20. September**  
grosser **Strath-Tag** mit Degustation  
und Beratung sowie  
20% auf unser freiverkäufliches Sortiment\*  
\*Vorbereitung ab 16.9.10 unter Tel. 041 320 96 26  
Wir freuen uns auf Sie  
Ihr Medicus-Team

Mitglied Gewerbeverband



**ParaMediForm**  
Institut für Gesundheit, Wohlbefinden  
und Gewichtsabnahme

**Rufen Sie an!**  
**Erste Beratung**  
**kostenlos**

**Meine Freundin**  
**hat 18 kg**  
**abgenommen.**

**Das will ich auch!**



**Claudia Hausheer**  
ParaMediForm  
Gallusstrasse 14  
6010 Kriens  
**041 320 60 05**  
[www.paramediform.ch](http://www.paramediform.ch)

Mitglied des Gewerbeverbandes

**PODOLOGIE PLUS**, die  
Adresse für gesunde Füsse!



Nicole Dommann  
Podologin SPV  
Luzernerstrasse 63  
6010 Kriens

041 310 09 08  
info@podologieplus.ch  
www.podologieplus.ch

## AmpliBus – Professionelle Hörberatung bei Ihnen vor Ort.

Profitieren Sie von einem **kostenlosen Hörtest**  
inklusive umfassender Beratung – und das **direkt**  
bei Ihnen in der Nähe! Der AmpliBus, das  
mobile Zentrum für Hörvorsorge, macht  
am 2. September 2010 in Kriens halt:

**Donnerstag, 2.9.2010**  
**9.00 – 17.00 Uhr**  
Kriens: Hofmattplatz



[www.amplibus.ch](http://www.amplibus.ch)

**AmpliBus**  
Unterwegs für klares Hören



gesunde Hautpflege...

**provital cosmetic**

- Gesichtspflege
- Aknebehandlung
- Wimpern und Brauen färben
- Typengerechtes Make-up
- Geschenk-Gutscheine

Monica Suter | Kosmetikerin KFS | Eschenrain 18 | 6010 Kriens

**041 320 92 75** [www.provital-cosmetic.ch](http://www.provital-cosmetic.ch)

# 20% Rabatt

## Sortiment Eucerin®

Von Hautexperten empfohlen. Für die unterschiedlichsten  
Bedürfnisse der Haut. Eucerin® verbindet Wirksamkeit  
und höchste Verträglichkeit mit einem angenehmen Hautgefühl.



Coop Vitality Apotheke am Schappe Center, Kriens.  
Angebote gültig vom 09.09. bis 25.09.2010, solange Vorrat. Nicht kombinierbar mit anderen Rabatten.  
Informationen zu unseren Aktionen, Dienstleistungen und Standorten: [www.coopvitality.ch](http://www.coopvitality.ch)

**coop**  
Für mich und dich. **vitality**

# Ueli-Hof-Fest 2010

Samstag 25. September 2010 von 10-16 Uhr



Wir freuen uns auf Sie:  
Gross & Klein sind herzlich willkommen!

- Führungen auf dem Bio-Hof Mättwil in St. Niklausen (LU)
- Degustation feiner Bio-Fleischspezialitäten
- Verkauf von Bio-Erzeugnissen und Leckerem vom Grill
- Musikalische Intermezzi
- Attraktionen für Kinder

Schiffpendeldienst nach St. Niklausen von 10-14 Uhr  
Je zur geraden Stunde ab Landungssteg Inseli, Luzern (vis-à-vis KKL Seebad).



Horw/St. Niklausen · Bio-Hof Mättwil · [www.uelihof.ch](http://www.uelihof.ch)



Ein Anlass im Rahmen von [www.luzern-geniesst.ch](http://www.luzern-geniesst.ch)

Die Form liegt



im Schnitt

## Coiffure Erni

6010 Kriens  
Fenkernstrasse 29  
Tel. 041 320 50 59

Damen und Herren

«Ich kann nicht singen!»  
Wirklich?

In kleinen Gruppen (6–10 Personen) singen wir einfache Lieder und arbeiten mit Entspannung, Bewegung und Stimmbildung. So entsteht Raum für mehr Lebensfreude.

Kurse ab 18. Oktober (10x), Einzelstunden oder kleinere Gruppen auf Anfrage.

Auskunft und Anmeldung:  
Renata Steiner  
Tel. 041 361 26 21

## Neu in Kriens!

- AD(H)S mindern
- STRESS abbauen
- MENTAL stärker werden



[www.neurofeedback-kriens.ch](http://www.neurofeedback-kriens.ch)

René Bieri · Tel. 077 452 36 43

## probalance

Praxis für ganzheitliche Ernährungsberatung

- Ernährungsumstellung
- Stoffwechselprogramm Metabolic-Balance®
- Gewichtsreduktion
- Ernährung während der Schwangerschaft/Stillzeit
- Gesunde Ernährung für Kinder
- Ernährung während der Wechseljahre
- Ernährung 60+

Astrid Kersting  
dipl. Ernährungs-  
beraterin Woodtli  
Pilatusstrasse 24  
6010 Kriens  
076 588 14 37



## KOSMETIK-STUDIO



- Ayurveda für Gesicht
- Gesichtspflege klassisch
- Wimpern/Brauen färben
- Haarentfernung

Rita Brunner  
Hobacherweg 11  
6010 Kriens  
Mobile 079 486 90 73

## DEGUSTATION

## NEKTAR bioladen

Im September zeigen wir Ihnen den echten Geschmack knackiger Bio-Rüebli.

Dienstag – Freitag 08.30 – 12.15 Uhr  
13.30 – 18.30 Uhr  
Samstag 08.30 – 16.00 Uhr

Nektar Bioladen  
Luzernerstrasse 18  
6010 Kriens



## Sonja Baumeler

dipl. Naturärztin/Massagen  
Luzernerstrasse 86, Kriens  
Tel. 041 310 70 80

[www.naturarztpraxis-baumeler.ch](http://www.naturarztpraxis-baumeler.ch)

- Ganzkörper-massage
- Fussreflex-therapie
- Lymph-drainage
- Entspannungstherapie
- Dorn- und Breuss-Therapie
- The Journey

Krankenkassen anerkannt



JÜRIG BALMER



JÜRIG BALMER  
STEUERBERATUNG  
UND TREUHAND AG

LILIENWEG 8  
6010 KRIENS  
TEL. 041 342 11 22  
FAX 041 342 11 21

Wir sind ein junges und motiviertes Team und haben ab Sommer 2011 eine

## Treuhandlehrstelle

zu vergeben. Wir bieten dir eine umfassende 3-jährige kaufmännische Ausbildung im breiten Spektrum des Treuhandwesens, Profil E allenfalls mit BM. Für diese anspruchsvolle Lehrstelle ist Sekundarstufe I, Niveau A, erforderlich.

Sofern zu deinen Stärken der Umgang mit Zahlen, eine schnelle Auffassungsgabe und eine exakte Arbeitsweise gehören, bist du bei uns genau richtig.

Auf deine schriftliche und komplette Bewerbung freuen wir uns.

## Die Partnervermittlung mit Herz®

### Unsere Tickets

Singels haben oft ganz unterschiedliche Ansprüche, Vorstellungen und Wünsche. Aus diesem Grund bieten wir mehrere Dienstleistungen an. Je nachdem, wen Sie suchen und was Sie erwarten. Verlangen Sie einfach die Gratis-Infobroschüre.



Maya Kappeler • Telefon 041 340 68 70  
[kappeler@partnervermittlung.ch](mailto:kappeler@partnervermittlung.ch)  
[www.partnervermittlung.ch](http://www.partnervermittlung.ch)

PARTEIEN



**Abstimmung vom 26. September:  
JA für ein vielseitiges Erlebnisbad anstelle eines teureren Flickwerks**

Die CVP Kriens hat sich im Einwohnerrat für eine Erneuerung der Badi in Kriens eingesetzt. Der Einwohnerrat ist dieser Meinung mit grosser Mehrheit gefolgt.

Nur schon die Kosten für die notwendige Sanierung der Badi belaufen sich auf rund 10 Mio. Franken. Damit werden in erster Linie aber bloss bestehende Anlagen erhalten und technische Anlagen (Wasseraufbereitung und Chlorgasanlage) erneuert.

Für rund 13 Mio. Franken wird in Kriens ein völlig neuer Erlebnisraum mit enormem Mehrwert geschaffen. Es handelt sich dabei aber bereits um ein stark redimensioniertes Projekt:

- Das Schwimmbad wird mit zeitgemässen Anlagen ausgerüstet und erweitert, so etwa mit Naturbad, Strand, Spiel- und Abenteuerbucht, Planschbecken und Fünf-Meter-Sprungturm
- Gebäude wie Garderoben, sanitäre Anlagen, Pavillon oder Kiosk werden saniert oder neu errichtet
- Die neue Anlage wird das ganze Jahr zugänglich sein.
- Mit der visionären Erlebnisanlage wird ein Zeichen nach aussen gesetzt und Lebensqualität vermittelt. Mit der Anlage wird einer der wichtigsten Begegnungs-, Freizeit- und Erholungsorte der Gemeinde angemessen aufgewertet

Die CVP Kriens sagt klar JA zu der Vorlage. Ein Mehrwert für Kriens.



**JA zur Badi-Sanierung**

Das ursprünglich geplante Badi-Projekt umfasste ein Investitionsvolumen von 18 Mio. Franken und wurde um knapp 30% auf 13,3 Mio. Franken reduziert. Die Badi ist damit ein Kompromiss zwischen dem finanzpolitisch Verantwortbaren und dem sachpolitisch Wünschbaren. Sowohl dem Krienser Finanzhaushalt wie auch der Qualität unserer Freizeitanlagen werden wir damit im besten Sinne der Nachhaltigkeit gerecht.

Wer jetzt auf die Abstimmung hin nach der Redimensionierung des Badi-Projekts noch mehr rauskürzen will und auf billigere Varianten pocht, überspannt den Bogen. Die Finanzlage unserer Gemeinde müssen wir ernst nehmen, es gibt aber keinen Grund, nun plötzlich gar nicht mehr zu investieren oder nur noch Flickwerke zu produzieren.

Die Badi-Sanierung bildet eine ausgewogene Investition mit Augenmass und steht für eine stimmige Portion Leidenschaft für die Zukunft unserer Gemeinde. Für Junge, Familien, Kinder und für alle anderen Krienser und Krienserinnen, die auch in 10 oder 20 Jahren noch stolz auf ihre lebenswerte Gemeinde sein wollen. Deshalb stimmen Sie am 26. September bitte **JA zur Badi-Sanierung**.



**«Concept6010» – die Krienser Messe**

Vom 1. bis 3. Oktober 2010 findet im Parkhaus Mattenhof eine völlig neu konzipierte Gewerbesmesse statt. Das Parkhaus direkt bei der S-Bahnstation Kriens-Mattenhof bietet Platz für Aussteller und Aktivitäten rund um die Messe.

Ziel der Messe ist es, den Lebensraum Kriens in möglichst vielen Facetten und Farben darzustellen. Sie sollen einen Überblick erhalten, wie vielseitig und lebendig das Leben in der eigenen Gemeinde ist. Die Concept6010 dokumentiert das Selbstverständnis von Kriens als selbstbewussten Teil der Agglomeration Luzern. Die Concept6010 ist in sieben Themenbereiche aufgeteilt. Sie decken alle Spektren des Alltags ab und ermöglichen es Besucherinnen und Besuchern der Messe, sich beim Mes-

sebesuch gezielt mit Aspekten auseinanderzusetzen, die sie besonders interessieren. Jeder Bereich hat seine eigene Farbe, weil auch jeder Bereich ein Beitrag zu einem farbenfrohen Gesamtbild ist. Weitere Informationen unter [www.concept6010.ch](http://www.concept6010.ch).

Die Liberale Partei steht dem lokalen Gewerbe nahe und unterstützt mutige Projekte dieser Art. Bestellen Sie bitte Ihr Gratis-Ticket bei Simon Konrad, 041 322 10 00 oder [s.konrad@straumann.lu](mailto:s.konrad@straumann.lu).



**Liberales Abstimmungsforum**

Taten statt Worte, ein echt liberaler Slogan, von Dr. Alexander Wili von der Idee in die Tat umgesetzt. Jeweils drei Wochen vor einem Abstimmungstermin findet das Forum statt, an dem die Abstimmungsfragen neutral anhand der Argumente «dafür» und der Argumente «dagegen» erläutert und kurz diskutiert werden. Abstimmungsparolen werden keine gefasst.

An der nächsten Abstimmung sind vom Bund die Änderung des ALV-Gesetzes, vom Kanton die Änderung des Stimmrechtsgesetzes und von der Gemeinde die Sanierung unserer Badi Kleinfeld zu beurteilen. Wir danken Alexander Wili herzlich, dass er sich die Zeit nimmt, für uns die Abstimmungsfragen zu analysieren und das Forum zu leiten. Das nächste Forum findet wie folgt statt: **Dienstag, 7. September, 18.00 Uhr** im Rest. Grüenebode. Die Daten werden jeweils im Veranstaltungskalender von KRIENS info und im Veranstaltungskalender der Gemeinde publiziert.



**Neues Schwimmbad – eine Luxuslösung?**

Kriens braucht eine neue Badi, da sind sich alle Parteien einig. Die alte Badi ist über 40 Jahre alt, es braucht eine Totalsanierung.

Nun wird von FDP und SVP behauptet, die neue Badi sei eine Luxuslösung, es ginge auch billiger. Es brauche kein Naturbad, Fr. 10 Mio. reichen, man soll die Badi wieder so bauen wie die alte.

Alle Einwohnerräte, die ihre Unterlagen studiert haben, wissen, dass das Naturbad weniger kostet als ein konventionelles.

Das erste Projekt hätte Fr. 18 Mio. gekostet. Dies war zu teuer, darum hat der Gemeinderat ein günstigeres für Fr. 13,3 Mio. vorgelegt. Dazu wurden Offerten eingeholt, Fachleute beigezogen, seriös gerechnet. Nun wird von der FDP behauptet, die Badi könne man für Fr. 10 Mio. haben. Warum nicht gleich für Fr. 5 Mio.? Fantasiezahlen in die Welt zu setzen ist unseriös. Warum vertraut die FDP ihrem Gemeindeammann nicht? Und warum nicht das Gleiche bauen wie vor 40 Jahren? Würden sie einen 40-jährigen Fernseher kaufen? Baut eine attraktive, innovative Gemeinde eine Badi wie vor 40 Jahren?

Aber im Prinzip gehts um etwas ganz anderes. Die Steuersenkungen haben ein tiefes Loch in die Gemeindekasse gerissen. Und nun soll neben Schulen, Musikschule usw. auch bei der Badi gespart werden. Dies ist der falsche Weg! Wir bauen eine **Badi für die nächsten 40 Jahre**. Diese kurz-sichtige Sparübung würde einmal mehr die Falschen treffen: Familien, Kinder, Leute, die ihre Freizeit in Kriens verbringen.



**Neues Badegefühl nach 40 Jahren – Ja zur Krienser Badi**

Wer träumt nicht davon, mit 40 jugendlich frisch und attraktiv daherzukommen? Unser Krienser Schwimmbad hat eine Verjüngungskur dringend nötig! Veraltete und gefährliche Technik, Wasser- und Wärmeverlust, nicht mehr zeitgemässe sanitäre Anlagen. Am 24. September stimmen Sie über den Sanierungskredit von 13,3 Millionen ab:

- sämtliche Technik auf dem neuesten Stand
- neues Naturerlebnisbad für das Nichtschwimmerbecken
- neues 50m-Becken, Sprungbecken mit 5m-Turm
- behindertengerechter Einstieg

- neuer Garderobentrakt, Kiosk, WC-Anlagen
- attraktive Spielmöglichkeiten für Kinder
- ganzjähriger Zugang zur Parkanlage

Der Einwohnerrat hat nach gründlichem Abwägen dem Projekt deutlich zugestimmt. Die Gegner verlangten eine konventionelle Sanierung für maximal 10 Millionen. Diese würde jedoch nicht nur zu höheren Betriebs- und zusätzlichen Planungskosten, sondern auch zu massiven Abstrichen beim Projekt führen. So hätten wir weniger, als wir heute haben! Die SP setzt sich dafür ein, dass DAS Krienser Baderlebnis, unser Freizeitvergnügen vor der Haustüre, nicht nur technisch erneuert wird! Besonders das Naturerlebnisbad vermittelt ein völlig neues Badegefühl und nutzt Naturkräfte und -energie.

Helfen Sie mit einem JA zur Badi, dass wir Krienser Kinder, Jugendliche, Familien, Sportler und Freizeitgeniesser weiterhin unser Badevergnügen haben!

Mitgliederversammlung: Dienstag, 7. Sept., 20 Uhr, Restaurant Minerva



Wir haben nun die Halbzeit der Legislatur 2008 bis 2012 erreicht. Es war für uns eine erfolgreiche Zeit, konnten wir doch einiges erreichen. Unser Kampf seit 14 Jahren im Einwohnerrat zeigt seine Wirkung. Konnten wir doch einige von unseren Zielen erreichen. Damit können wir den Auftrag, den unsere Wählerinnen und Wähler uns aufgetragen haben immer mehr erfüllen. Damit wir aber unsere Arbeit auch weiterführen können, sind wir immer wieder auf Sie angewiesen, sei es bei Wahlen oder sei es bei Abstimmungen. Wir haben unsere wohlverdienten Sommerferien genossen und haben Energie getankt, bevor es dann im September wieder losgeht. Wir werden dann wieder Vollgas geben. Es stehen wieder einige grosse Geschäfte an wie das Budget (hoffentlich ohne Steuererhöhung) oder die ganze Debatte um die Fusionsabklärungen. Wir hoffen aber, dass wir noch lange in einem unabhängigen Krienser Parlament tätig sein können, und hoffen auf Ihre Unterstützung.

Ab 1. September dürfen wir auch drei neue Mitglieder in unserer Fraktion begrüssen. Wir wünschen Peter Wespi, Alfons Graf und eventuell auch Mauro Schilling einen guten Start in ihrem Amt als neue Einwohnerräte. Ebenfalls können wir für das Jahr 2010/2011 den Einwohnerratspräsidenten stellen. Er freut sich auf die vielen persönlichen Kontakte während dieses Jahres.

JUGEND



**Blauring Kriens**

**Start nach den Ferien**

Nach den Sommerferien gehts bei uns auch wieder los. Tauch ein in unsere Welt und besuche eine Gruppenstunde oder einen nächsten Anlass. Und zwar vom 9.-12. September an der 72h-Aktion oder am Sommerlagerrückblick am 25. September. Wir freuen uns auf dein Erscheinen!

Möchte Ihre Tochter auch gerne eine Woche im Sommer oder Winter im Lager verbringen, alle zwei Wochen mit neuen Freunden in Gruppenstunden spielen oder einzigartige Abenteuer an Scharanlässen erleben? Dann sind Sie beim Blauring Kriens genau richtig. Für weitere Infos: Manuela Ryser, 041 320 65 52, oder unter [www.blauring-kriens.ch](http://www.blauring-kriens.ch)



**Help Samariterjugendgruppe**

Am **3. September** findet die Eltern- und Gspändli-Übung zum Thema «Unfälle im Wald» statt.

Am **24. September** treffen wir uns zur Game-Night mit Disco.

Wir freuen uns über neue Gesichter! Interessierte ab dem 8. Altersjahr dürfen gerne bei einer Schnupperübung reinschauen. Wir sind die Jugendgruppe des Samaritervereins Kriens und treffen uns alle drei Wochen von 18.30-20.15 Uhr in der Zivilschutzanlage Feldmühle.

Kontaktadresse: Andrea Blum, Wichlernweg 20, Kriens, Tel. 0413 20 12 69, [andrea.blum@samariterverein-kriens.ch](mailto:andrea.blum@samariterverein-kriens.ch)



**Kinder-Flohmarkt Obernau**

Alle Kinder ab 8 Jahren und jüngere mit Eltern können nicht mehr gebrauchte, gut erhaltene Spielsachen, Comics, Bücher, Videos, Spiele usw. verkaufen oder tauschen!

Der Flohmarkt findet am **Samstag, 11. September** (versch. 18. September) auf dem Schulhausplatz Obernau 3, zwischen 9 und 12 Uhr statt. Also sortiert eure Zimmer aus und kommt vorbei. Wir freuen uns auf viele Verkäufer und Käufer.

Heidi Kathriner und Barbara Gilli (041 320 11 30).



**Kinderhort Frauengemeinschaft Bruder Klaus**

Wir freuen uns, Ihre Kinder liebevoll betreuen zu dürfen. Während der Schulzeit ist unser Hort jeden Donnerstag-nachmittag offen.

Im kinderfreundlich eingerichteten Raum des Pfarreiheims Bruder Klaus stehen den Kindern viele sinnvolle Spielmöglichkeiten zur Verfügung.

Zwischen 13.30 und 16.30 Uhr können Sie Ihre Kinder flexibel bringen und abholen. Alter: ab 2 Jahren. Kosten: pro Kind Fr. 5.-, Geschwister je Fr. 4.-. Auskunft erteilt Anita Stirnimann, Tel. 041 340 91 85.



**Kinderhort St. Franziskus Senti**

Der Kinderhort findet am **Donnerstag, 2., 16. und 30. September von 14.00-16.30 Uhr** statt. Kinder von 3 bis 5 Jahren sind herzlich willkommen.

Unkostenbeitrag Fr. 5.-. Kontaktadresse: Claudia Steiner, Tel. 041 322 02 76

**Das Team des Kinderhortes St. Franziskus Senti braucht Verstärkung**

Infolge Mutterschaft suchen wir Frauen, die im Hort mithelfen könnten. Als Gegenleistung kann sie ihr(e) Kind(er) jederzeit unentgeltlich in den Hort bringen. Fühlen Sie sich angesprochen? Infos bei Claudia Steiner, Tel. 041 322 02 76.



**Kinder-Sing- und -Rhythmikgruppe / Eltern-Kind-Singen**

Für Kinder ab ca. 3-7 Jahren/ELKI-Singen ab ca. 2 1/2 Jahren (jüngere Kinder nach Absprache), welche:

- gerne singen und neue Lieder kennen lernen,
- sich gerne bewegen und tanzen,

- gerne mit Trommeln, Triangeln und anderen Rhythmusinstrumenten experimentieren und begleiten,
- gerne Theater spielen und sich einmal in einen Hund, einen Polizisten, einen Zwerg usw. verwandeln möchten.

Auskunft und Anmeldung: Regula Schwander, Tel. 041 311 24 28, [regulaschwander@gmx.ch](mailto:regulaschwander@gmx.ch), [www.kindersingen.ch](http://www.kindersingen.ch)



**Krabbel-Treff Kriens**

Der Krabbel-Treff fördert Kontakte unter Eltern mit Kindern bis ca. 4 Jahre.

**Öffentliche Treffs:**

**Dienstag:** 15.00-17.00 Uhr im Pfarreiheim **Bruder Klaus**  
Kontaktperson: Patricia Hochstrasser, Tel. 041 662 00 45

**Mittwoch:** 15.00-17.00 Uhr im Begegnungszentrum **St. Franziskus/Senti**  
Kontaktperson: Jacqueline Andres, Tel. 079 714 33 93

Kosten pro Besuch: Fr. 4.-. Keine Anmeldung erforderlich - einfach vorbeischaun!

**Informationen** und Infos zu Veranstaltungen unter [www.krabbel-treff.ch](http://www.krabbel-treff.ch)



**Pfadi Kriens** [www.pfadi-kriens.ch](http://www.pfadi-kriens.ch)

Die Pfadi Kriens wurde 1933 gegründet und zählt heute mit rund 205 aktiven Mitgliedern zu den grössten Pfadi-Abteilungen im Kanton Luzern.

Unter Aufsicht von ausgebildeten Leitern sollen Kinder und Jugendliche etwas erleben, ihre Phantasie ausleben können, etwas lernen. Das Kind profitiert unbewusst, tut etwas für die Gesundheit, schult die Persönlichkeit und lernt im Team Verantwortung zu übernehmen. Im Normalfall treffen sich unsere Mitglieder jeweils am Samstagnachmittag. Es würde uns freuen, dich bald auch bei einer «Übung» begrüßen zu dürfen.

SPORT



**Aerobic-Fitness-Turnen**

Fitness und Wellness bringen ein besonderes Lebensgefühl und Wohlbefinden. Mit unserem Aerobic-Fitness-Turnen legen wir Wert auf ein gelenkschonendes Training. Ihr Kopf wird frei von Stress und Sie steigern Ihre Ausdauer. Wir fordern, aber überfordern Sie nicht.

**Start am Mittwoch, 25. August, 18.45 – 20.00 Uhr, Schulhaus Obernau 3.**  
Kosten pro Lektion Fr. 5.–. Duschmöglichkeiten sind vorhanden. Auskunft: Erich Landolt, Tel. 079 643 01 71. Während den Schulferien findet kein Turnen statt.



**Alpen-Club Kriens** www.ackriens.ch

- 4. September Bergtour Tomlishorn, R. Zumstein, 041 310 41 21
- 5. September Bike-Event Schwarzenberg, ACK/SCM/SCS
- 11. September Biketour Wandelalp, Z. Kafka, info@zdeno.ch
- 11. September Bergtour Salbitbrücke, R. Zumstein, 041 310 41 21
- 12. September Klettertour Trotzplangstock, A. Lipp, 079 595 73 38
- 18. September Bergwanderung Chingstuel, G. Ottiger, 041 497 03 01
- 24. September Tourenleiterhöck, R. Brügger, 041 320 05 12
- 26. September Ehrenmitgliedertreffen, Vorstand
- 26. September Klettersteig Jugend, M. Käppeli, 041 910 62 07
- 29. September Wanderung Engelberg, L. Blum, 041 310 81 88

**Juniorenprogramm:** Anfragen an M. Meier, 079 853 62 81

Luzerner Ökostrom beruhigt mich.

www.ewl-luzern.ch



**Basketballschule Kriens**

**Schnuppertraining**

Am **Dienstag, den 7. Sept. um 17.00 Uhr** findet in der **Turnhalle Fenkern** für interessierte Jugendliche ein Schnuppertraining statt! Unter der Leitung von versierten Trainern und Spielern unserer Juniorenabteilung erhalten alle Einblick in diese faszinierende Ballsportart und kompetente Antworten auf alle diesbezüglichen Fragen. Ende Sommerferien starten auch alle Basketballmannschaften wieder mit dem Training. Gwunderig oder Lust zum Mitmachen? Dann orientiert euch unter [www.b-s-k.ch](http://www.b-s-k.ch)!



**bull-shooters Dartclub** www.bull-shooters.ch

**Darts 4 Teens – lerne einen spannenden Sport**

Darts spielen geht eigentlich ganz einfach. Du brauchst nur 3 Pfeile und eine Zielscheibe (Board). Der bull-shooters Dartsclub bietet für Jugendliche ab 12 Jahren mit «Darts 4 Teens» eine interessante Plattform an, dieses spannende Spiel zu erlernen. Jeden Donnerstag von 18.00 bis 19.30 Uhr im Clublokal Schappe Center. Ausrüstung und Infrastruktur werden zur Verfügung gestellt.  
[www.bull-shooters.ch](http://www.bull-shooters.ch) – klick mal drauf!



**Fit/Gym-Gruppen der Pro Senectute**

Auch im fortgeschrittenen Alter können Sie durch Bewegung eine Verbesserung der Kraft, Beweglichkeit und Gleichgewichtsfähigkeit erreichen. Besuchen Sie regelmässig eine Turnlektion, geleitet von ausgebildeten Seniorensportleiterinnen. Kosten pro Lektion: Fr. 4.–.

- Turnhalle Feldmühle: Freitag, 16.00–17.00 Uhr
- Turnhalle Fenkern: Montag, 9.00–10.00 Uhr (neu ab 23. Aug.)
- Turnhalle Krauer: Mittwoch, 14.00–15.00 Uhr
- Turnhalle Kuonimatt: Montag, 09.00–10.00 Uhr
- Pfarrheim Bruder Klaus: Mittwoch, 10.00–11.00 Uhr

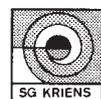
Detaillierte Liste: Pro Senectute Kanton Luzern, Tel. 041 226 11 99



**Satus Kriens**

**FitGym:** Wir sind eine Gruppe mit ca. 20 fitnessbegeisterten Damen zwischen 20 und 40 Jahren, die wöchentlich einmal unter professioneller Leitung fiten. Wir lösen jeweils ein Jahresabo (ohne Vereinsmitgliedschaft). Geboten wird ein abwechslungsreiches Fitness- und Krafttraining für alle Leistungsbereiche.

Training am Montag, 19.00–20.00 Uhr in der Turnhalle Kirchbühl. Interessiert? Melde dich bei: Monika Eberli, Tel. 041 340 64 66 oder schau doch mal für ein unverbindliches Schnuppertraining vorbei. Weitere Infos: [www.satus-kriens.ch](http://www.satus-kriens.ch).



**Schützengesellschaft Kriens, Pistolensektion**

- Mittwoch, 1., 8., 15., 22., 29. September: Training im Stalden, 16.00–19.00 Uhr
- Freitag, 10. Sept.: Kant. Veteranenschiesen, Emmen, 15.00–19.00 Uhr
- Samstag, 11. Sept.: Kant. Veteranenschiesen, Emmen, 08.00–12.00 Uhr
- Mittwoch, 15. Sept.: Einzelwettschiessen 25 m (Jahresm.), 17.00–19.00 Uhr
- Donnerstag, 16. Sept.: Zentralschweiz. PGS, Zihlmatt-Luzern, ab 16.00 Uhr
- Samstag, 18. Sept.: PGS Beckenried und Hergiswil NW, Vormittag



**Tennis-Club Kriens**

**Wo gibt es das?**

Wir haben so viele begeisterte Tennisspielende in unserem Club, dass es möglich wäre, während der Saison jeden Tag mit einer anderen Person zu spielen! Die Junioren, die Gastspieler und diejenigen, die lieber nur zusehen, nicht eingerechnet. Die Auswahl ist nicht nur gross, sondern auch bezüglich des Alters, der Spielstärke und des Spielstils verschieden. An Spielpartnern fehlt es nie, was von allen 292 Mitgliedern sehr geschätzt wird. Deshalb lohnt es sich, bei uns im Club Mitglied zu werden. Haben wir Sie «gluschtig» gemacht? Ein Anruf genügt. Tennisclub Kriens, Oberblattig, Obernau, Telefon 041 320 74 98, [www.tckriens.ch](http://www.tckriens.ch).



**Turnerinnenverein Kriens** www.tivkriens.ch

**Neuer Kurs Nordic-Walking**

Jeweils montags, 6. September bis 4. Oktober, 9.00–10.30 Uhr, 5 Lektionen  
Treffpunkt: Schulhaus Obernau  
Kurskosten: Fr. 60.– inkl. Fr. 40.– exkl. Stockmiete  
Auskunft/Anmeldung: D. Wyler, 041 320 37 88

**Fit am Morgen für Frauen**

Verstärkung im Leiterteam gesucht!  
Krauer 2: Dienstag, 09.00–10.00 Uhr, E. Schnetzler, Tel. 041 322 04 45  
Obernau 3: Freitag, 09.00–10.00 Uhr, E. Mühlebach, Tel. 041 320 81 76  
Auskunft für weitere Riegen, I. Schirm, Tel. 041 320 49 59



**Turnverein Kriens STV** info@stvkriens.ch

**Sportangebote, Trainingszeiten auf Anfrage**

**Fitness 1:** Dienstag, Turnhalle Kirchbühl  
**Fitness 2:** Donnerstag, Krauerhalle

**Kunst- und Geräteturnen:** Montag und Freitag, Roggern  
**Jugend Faustball:** Dienstag, Schulhaus Obernau 2  
**Jugend Leichtathletik:** Montag und Mittwoch, Kleinfeld und Roggern  
**Jugend allgemein Roggern:** Mittwoch, Roggern  
**Jugend allgemein Obernau:** Donnerstag, Turnhalle Obernau 2  
**Leichtathletik:** Montag, Mittwoch, Freitag, Sportanlage Kleinfeld  
**50 Plus Männer- und Seniorenturnen:** Donnerstag, Krauerhalle  
**Ballsportriege:** Freitag, Turnhalle Roggern 2  
**Faustball:** Donnerstag, Turnhalle Obernau 2  
**Turnen für jedermann:** Donnerstag, Turnhalle Fenkern  
Sekretariat, Postfach 1713, Kriens, 041 360 83 26



**Veloclub Kriens**

Samstag, 4. Sept.: MTB: Ausfahrt (Leiter variabel), 9.00 Uhr, Dorfplatz  
Samstag, 11. Sept.: RV: Ausfahrt, 9.00 Uhr, Dorfplatz  
Sonntag, 19. Sept.: Herbstwanderung, Dorfplatz, Infos bei Christian Portmann, 041 320 16 87  
Samstag, 25. Sept.: MTB: Ausfahrt, 10.00 Uhr, Dorfplatz

**KULTUR**



**Die Kulturwerkstatt**, Rengglochstrasse 11, Obernau

**Samstag, 18. September:** FlussPferde, Théâtre de la Grenouille. Ab 4 Jahren, 17.00 Uhr

**Samstag, 18. September:** Musik-Bar – Tanz Ü36½, Musik der 60er bis 80er Jahre mit DJ Richi, 20.00 Uhr  
VV: Tel. 078 807 99 62, www.kulturwerkstatt-luzern.ch



**Fasnachtsverein Pack vo Chriens** www.packvochriens.ch

Der 1.-August-Brunch war ein Riesenerfolg. Ich möchte an dieser Stelle dem gesamten Vorstand ein herzliches Dankeschön aussprechen. Aber was wäre der Vorstand ohne euch Päckler, darum auch euch vielen Dank für das zahlreiche Erscheinen.

Am Abend wurde noch so richtig der 1. August gefeiert. Der ganze Tag war ein voller Erfolg. Danke. Euer Vize-Oberpäckler Bruno.



**Le Théâtre Kriens-Luzern, Schweighof Kriens**

**Musical GREASE:** 13. Nov. 2010 bis 9. Januar 2011  
www.grease-musical.ch

John Travolta und Olivia Newton-John brachten dem rasant-witzigen Stück Weltruhm. Le Théâtre Kriens-Luzern zeigt eine Neuinszenierung mit internationalen Künstlern, begleitet von der schmissigen Le Théâtre-Band.  
Vorverkauf über www.le-theatre.ch oder bei allen gängigen Vorverkaufsstellen.



**Ludothek**

Tel. 041 320 01 41  
E-Mail: ludothek.kriens@bluewin.ch

Öffnungszeiten: Dienstag 9.00–11.00 Uhr  
Mittwoch/Donnerstag 15.00–17.00 Uhr  
Samstag 9.00–11.00 Uhr

**Dixit** – ein fantasievolles Kommunikationsspiel für Familien und alle, die gerne spielen – sowie **Diego Drachenzahn** – ein Drachen-Feuerspuckwettbewerb für Kinder ab 5 Jahren – sind zum **Spiel des Jahres 2010 bzw. zum Kinderspiel** erkoren worden. Probieren Sie es mal aus!

Bereiten Sie sich auf die 1. Yago Pool Schweizer Meisterschaft vom 11. September 2010 im Pilatusmarkt vor, mit dem Yago Pool (Fingerbillard) aus unserer Ludothek. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

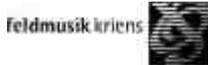
**MUSIK/GESANG**



**Alhornvereinigung Pilatus Kriens**

**Internationales Alhorntreffen in Oberstdorf  
Samstag/Sonntag, 28./29. August**

Am internationalen Alhorntreffen im Oberallgäu wird die Alhornvereinigung Pilatus Kriens wieder mit einer Höchstleistung aufwarten und in den vordersten Rängen anzutreffen sein.  
www.alhorn-kriens.ch



**Feldmusik Kriens**

Die intensiven Proben haben wieder begonnen. Einerseits auf das Jubiläumsjahreskonzert 135 Jahre Feldmusik mit Fahnenweihe, welches am 20. November in der Krauerhalle stattfinden wird. Reservieren Sie sich schon jetzt dieses Datum. Mehr zu dem Anlass erfahren Sie im nächsten KRIENSinfo.

Andererseits werden wir am 25. Sept. auf der Piazza Grande in Locarno ein Konzert aufführen. Zwischen 11 und 12.30 Uhr sind wir dort zu hören.  
www.feldmusik-kriens.ch – schnell – topaktuell



**Gallus Chor Kriens**

Der Alltag hat uns alle erreicht. Auch wir vom Gallus Chor haben unsere gewohnte Aktivität aufgenommen und proben jeden Donnerstag für die kommenden Aufführungen der zweiten Hälfte des Vereinsjahres. Gäste sind jederzeit willkommen!

Am **Sonntag, 26. September** werden wir in der **Kirche St. Gallus den 9.30-Uhr-Gottesdienst** begleiten. Es werden verschiedene Spirituals mit Klavierbegleitung gesungen. Die Leitung hat Cyprian Meyer.  
Weitere Infos auf: www.galluschor.ch



**Guuggenmusik Amok-Symphoniker**

**Herbstanfang, Probeanfang**

Meteorologisch bedeutet der September Herbstanfang. Amokologisch bedeutet es, die Fasnachts-saison 2011 ist gestartet! Der Staub auf den Instrumenten ist beseitigt, so dass wir nicht nur mit Pauken und Trompeten, sondern mit allen Instrumenten an die Arrangements der neuen Lieder gehen können. Viel Arbeit für die Musikgruppe, die den Liedern Leben einhauchen muss.

Das Sujet 2011 stellt sich als etwas «tricky» heraus. Das spornt die Verantwortlichen aber nur umso mehr an, es zum Gefallen unserer Gönner umzusetzen. Es macht grossen Spass, diese Herausforderungen anzugehen. To a sensational Carnival 2011!  
www.amoksymphoniker.ch

**Harmoniemusik Kriens**

Harmoniemusik Kriens

**Night Session:** Nach der verdienten Sommerpause haben wir die Probearbeit wieder aufgenommen. Ende Oktober steht die dritte

Auflage unserer Night Session auf dem Programm und wir wollen wieder eine groovige Performance auf die Bühne des Le Théâtre bringen.

Reservieren Sie sich jetzt schon eines der drei Vorführungsdaten am **Do/Fr/Sa, 28./29./30. Oktober**. Bilette sind bald im Vorverkauf erhältlich. Möchten Sie selber in unserem dynamischen und innovativen Blasorchester mitspielen? Melden Sie sich einfach bei uns! Mehr Infos finden Sie unter www.harmoniemusik-kriens.ch.

**SENTimentalchlor**

Langelchor St. Franziskus Kriens

**Verein «SENTimentalchlor» Kriens**

**Hast du Lust...**

...bei unserem nächsten Projekt, einem Pop-Rock-Konzert mit Band dabei zu sein? Singst du gerne und möchtest junge, aufgeweckte Menschen kennenlernen? Dann schau einmal unverbindlich bei unserer Chorprobe vorbei. Wir singen jeweils am Montagabend in der Pfarrei St. Franziskus in Kriens. Das Konzert ist Ende November geplant. Die erste Probe nach den Sommerferien findet am 23. August von 20.00 bis 22.00 Uhr statt. Der Zeitpunkt zum Einsteigen ist ideal. Wir freuen uns auf viele neue Gesichter. Weitere Informationen über uns findest du auf unserer Homepage [www.sentimentalchlor.ch](http://www.sentimentalchlor.ch).

**GEMEINSCHAFT**

**Flohmarkt**

Beliebt und immer gut besucht ist der Krienser Flohmarkt auf dem Hofmattplatz. Vielleicht ist auch für Sie etwas dabei.

**Samstag, 4. und 18. September während den Ladenöffnungszeiten.**

Anmeldeformulare sind zu beziehen im Baudepartement, Schachenstr. 6, bei Patrizia Häfliger, Tel. 041 329 62 72 oder [baudepartement@kriens.ch](mailto:baudepartement@kriens.ch)



**Besuchs-, Begleit- und Fahrdienst Kriens**

**Der BBFD hat eine neue Vermittlerin**

Ab dem 1. September wird Frau Bernadette Zandegiacomo Ihren Telefonanruf entgegennehmen. Wir heissen Frau Zandegiacomo herzlich willkommen und wünschen ihr einen guten Einstieg in diese neue Arbeit. Die Telefonnummer 041 311 22 21 von Mo – Fr, 08.00 – 10.00 Uhr bleibt gleich.

Herzlichen Dank an unsere bisherige Stelleninhaberin, Frau U. Blättler, für ihre geleistete Arbeit während der letzten Jahre. Mit viel Engagement hat sie den Fahrdienst für unsere Kunden vermittelt. Ihre freundliche und hilfsbereite Art wussten alle sehr zu schätzen.



**Brockenhüsli SGF (Hohle Gasse 4)**

**Jeden Mittwoch, 14.00 – 17.00 Uhr**

**Jeden Freitag, 18.00 – 20.00 Uhr**

**Geniessen Sie den Spätsommer! Suchen Sie nicht zu weit!**

Für Ihre Wander- und Campingausrüstung finden Sie bei uns Rucksäcke, Wanderschuhe, Zelte usw.

**1. Oktober – Zügeltermin! Zeit zum Räumen!**

Wir nehmen Ihre gut erhaltenen und sauberen Haushaltsartikel, nordische Bettwäsche, Frotteewäsche, Vorhänge und Kleinmöbel gerne entgegen.

Der Erlös geht vollumfänglich an das Chinderhuus Bellpark.

**Spreche Englisch, verbessere deine Sprachkenntnisse**

Der Verein Englischer Gruppen bietet Ihnen die Möglichkeit, Englisch sprechende Menschen zu treffen und die Sprache zu üben. Sie haben mehrere Möglichkeiten.

Dienstagabend, 19.15 Uhr: «Discussion Group, current events and personal faith» – study the Bible/Tanach.

Mittwochnachmittag, 16.30 Uhr: «Walking mothers» – walk and play with children, a fun time to interact.

Freitagnachmittag, 14.00 Uhr: «Play group» – learn to read and play for children 4–7 years old.

Für mehr Information: Daniel und Cathleen,

E-Mail [englishmc@bluewin.ch](mailto:englishmc@bluewin.ch) oder Tel. 041 320 28 57.



**Frauengemeinschaft Bruder Klaus**

**Dienstag, 14. September um 20.00 Uhr, Pfarreiheim Bruder Klaus**

Edelstein-Farbtherapie für Körper, Geist und Seele  
Referent: Christopher Alexander, Boutique Amethyste, Luzern  
Kosten: Fr. 5.–/Fr.10.– Mitglieder/Nichtmitglieder

**Donnerstag, 23. September, 19.30 Uhr, Gallusheim**

Die Zeit verdichten – Vom Umgang der Frauen mit der Zeit  
Referentin: Cornelia Schinzilarz, Anlass SKF Luzern



**Frauen- und Müttergemeinschaft St. Gallus/St. Franziskus**

**Weindegustation mit Nachtessen: Do 9. 9.**

In Huber's Wüstübli, Alpnach Dorf, Schoried. Degustation und Tipps in gemütlicher Atmosphäre über Wein aus der CH. Abfahrt 19.00 Uhr, Gallusheim. Kosten/Pers. inkl. Fahrt Fr. 60.–. Anmeldung bis 3. 9. an R. Mikeler, Tel. 041 320 29 17.

**Abendgebet Wallfahrtskapelle Mariazell, Sursee: Di, 7. 9.**

Thema: «Mariä Geburt». Anschliessend Kaffee und kl. Imbiss. Abfahrt 19.00 Uhr, Gallusheim. Kosten für Fahrt/Pers. Fr. 10.–. Anmeldung bis 10. 9. an R. Mikeler, Tel. 041 320 29 17/[r.mikerler@fg-kriens.ch](mailto:r.mikerler@fg-kriens.ch).

**Die Zeit verdichten – Vom Umgang der Frauen mit der Zeit: Do, 23. 9.**

Referentin: Cornelia Schinzilarz, KICK Institut für Coaching und Kommunikation. Ein Anlass des SKF Luzern, 19.30 Uhr, Gallusheim.



**Frauen Forum Kriens**

Vereinigung freisinnig denkender Frauen

**Frauen Forum Kriens**

**Max Chocolatier – erleben, wie Schokolade wirklich schmeckt**

Mitten in der Stadt Luzern produziert Max Chocolatier laut eigenen Angaben die «beste Schokolade der Welt». Wir besuchen die Produktionsstätte am Schweizerhofquai und haben die Möglichkeit, eine eigene Schokolade herzustellen.

**Dienstag, 7. September, 17.50 Uhr, Schweizerhofquai 2, Luzern**

Unkostenbeitrag Fr. 25.–/Besucherzahl beschränkt.

Anmeldung nimmt entgegen: Rita Stocker, Tel. 041 320 17 00, [rita.stocker@bluewin.ch](mailto:rita.stocker@bluewin.ch)



**Frohes Alter 60 plus**

**Jahresausflug**

Dienstag, 7. September. Flyer liegen in den kath. Pfarreien auf. Schriftliche Anmeldung bis 1. September.

**Wanderungen: Dienstag, 14. Sept.:** Luzern – Emmen – Rothenburg, Treffpunkt: 13.00, Bahnhof Luzern, Torbogen, 041 322 16 30 (M. Wetterwald).

**Dienstag, 21. Sept.:** Sörenberg – Kemmeriboden-Bad. Treffpunkt: 08.30, Bahnhof Luzern, Torbogen, 041 360 42 85 (H. Gebhard).

**Dienstag, 28. Sept.:** Melchsee-Frutt – Tannalp. Treffpunkt: 08.45, Luzern Bahnhof, Torbogen, 041 310 65 82 (L. Ineichen).

**Zischtig-Jass: Dienstag, 21. Sept., ab 14.00 im Pfarreiheim Bruder Klaus**

**Mittagstisch: Mittwoch, 29. Sept., ab 11.45 im Gallusheim.** Anmeldungen bis Montag, 10.00 Uhr an Frau Jauch, 041 320 74 89.



**Verein Hildegard-Kreis Kriens**

**Kochen nach Hildegard von Bingen**

**Samstag/Sonntag, 11./12. Sept.:** Samstag, 10.30 bis Sonntag, 15.30 Uhr in Hertenstein/Weggis, Haus Stella Matutina.

Kochkurs mit Erika Lindegger, Kosten: Kurs Fr. 190.–, Pension Fr. 116.– bis 148.–. Anmeldung unter Tel. 041 390 11 57.

**Eucharistiefeier zum Gedenken der hl. Hildegard von Bingen** mit Pfarrer Roman Grüter. **Freitag, 17. September, 17.00 Uhr,** Kirche Bruder Klaus, Marienkapelle.

Anschliessend einfaches Nachtessen mit Dinkelgrissuppe und Dinkelbrot.



**KAB Kriens**

**Bergtag – 75-Jahr-Jubiläum Bergheim Grauenstein**

**Samstag, 11. September**

14.00 bis 20.00 Uhr Unterhaltung mit dem Sängerverein Pilatus. Ab 17.30 Uhr Nachtessen. **Anmeldung** für Nachtessen und Fahrdienst **bis 5. Sept.** bei Helga Reinhold, Tel. 041 320 08 03 (ab 10.00 Uhr) oder per E-Mail an: [mail@kabkriens.ch](mailto:mail@kabkriens.ch).

**Sonntag, 12. September**

Ab 10.00 Uhr Kaffee im Kaffeestübli, 11.00 Uhr Gottesdienst mit Karl Abbt, begleitet von der Alphornvereinigung Luzern. Ab 12.15 Uhr Mittagessen, nachmittags grosse Tombola, Kuchenbuffet und Bergheimkaffee.

**Anmeldung** für Mittagessen und Fahrdienst **bis 5. Sept.** bei Helga Reinhold (siehe oben). Kuchen fürs Kuchenbuffet werden sehr gerne entgegengenommen.



**Hauseigentümergebiet Kriens**

**Ich erneuere mein Haus – was muss ich wissen?**  
 Informationsveranstaltungen für Hauseigentümer und Hauseigentümerinnen

Sie erhalten an diesem Abend wertvolle Informationen, wie die Gebäudeerneuerung geplant und in sinnvolle Schritte unterteilt werden kann. Ausgewiesene Spezialisten geben Tipps, wie Sie bei der Gebäudeerneuerung nach MINERGIE® profitieren.



Programmschwerpunkte:

- So fördert der Kanton das bessere Bauen und Erneuern.
- Gebäudeerneuerung aus der Sicht des Mieters und des Vermieters.
- Wärmepumpen heizen sauber und günstig usw.

**Mittwoch, 22. September, 18.00 – 19.30 Uhr, Pilatusaal Kriens.**

Eine Anmeldung ist erwünscht an:  
 simone.schaerer@minergie.ch oder Tel. 031 350 40 60



**Kolpingfamilie Kriens**

**Freitag, 24. September:** Seniorenkongress in Zofingen  
**Donnerstag, 30. September:** 9.00 Uhr Kaffee-Höck im Café Hug.  
 Wir freuen uns wiederum auf eine grosse Beteiligung.

**Voranzige: 6., 13., 20. Okt um 9.00 Uhr im Haus der Oblaten**

Bibelgespräch mit Pater Joseph Huber  
 Thema: Mit der Botschaft Jesu im Alltag leben  
 - Jesus auf Hausbesuch bei Simon  
 - Jesus auf Hausbesuch bei Maria und Martha  
 - Jesus auf Hausbesuch bei Zachäus



**Kriens hilft Menschen in Not** [www.krienshilft.ch](http://www.krienshilft.ch)

**Beitrag für ehemalige Lepra-Patienten in Guinea**

Die Lepra-Krankheit konnte zwar sehr erfolgreich bekämpft werden, doch viele geheilte Leprapatienten sind durch bleibende körperliche Behinderungen gezeichnet. Sehr oft sind sie auch beruflich und sozial isoliert. «Kriens hilft Menschen in Not» unterstützt mit Fr. 15 000.- ein vor zehn Jahren gestartetes Rehabilitationsprojekt mit Schulungen, Gründung von Selbsthilfegruppen, Abgabe von Spezialschuhen und anderen Hilfsmitteln u.v.m. Zu den Projektträgern in Guinea bestehen langjährige persönliche Kontakte zu Krienserinnen und Kriensern.

Info: [www.krienshilft.ch](http://www.krienshilft.ch) Spendenkonto: PC 60-5260-0.



**La Leche League Schweiz**

**Stilltreffen in Kriens**

**Dienstag, 7. Sept., 20.00 Uhr, Café Ambrosia** (jeden 1. Dienstag im Monat). Herzlich willkommen sind werdende und stillende Mütter mit ihren Partnern und Kindern sowie alle am Thema interessierten Personen. Unter der Leitung der Stillberaterin werden Erfahrungen und Informationen ausgetauscht und diskutiert.

Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, die Teilnahme ist kostenlos. Spezielles Thema am 7. September: Partnerschaft und Sexualität. Information und Stillberatung: Manuela Strebel Jeker, Stillberaterin LLL, 041 340 15 31 / [manustrebel@bluemail.ch](mailto:manustrebel@bluemail.ch).



**Naturfreunde Kriens**

1. September: Wanderung Glattalplütze – Glattalpee, Emil Peter, 041 420 82 49
12. September: RVI-Herbsttreffen, Sektion Zug, Schienberghütte, R. Winkelmann, 041 320 47 15

15. September: Wanderung Engelberg – Stäfeli, Werni Kraus, 041 420 63 05

19. September: Bergtour Gelmerhütte SAC, Agnes Stöckli, 041 610 48 80

30. September: Mitgliederversammlung, Leoni Lüscher, 041 620 30 59



**Migration – Kriens integriert**

Info- und Anlaufstelle für Migrationsfragen

Suchen Sie Informationen, Prospekte oder Adressen zum Thema Integration? Brauchen Sie Unterstützung beim Verstehen oder Ausfüllen von Formularen? Haben Sie Probleme mit Nachbarn? Wollen Sie ein Anliegen besprechen? Möchten Sie besser Deutsch sprechen lernen? Suchen Sie Kontakte zu Einheimischen oder wünschen Sie als Migrantin/Migrant eine Begleitung für Deutschkonversation?

Dann kommen Sie vorbei!

Ohne Voranmeldung. Vertraulich. Unkompliziert.

**Dienstag, 10 – 15 Uhr, Freitag 15 – 19 Uhr,** Luzernerstr. 1, Tel. 041 320 66 05  
[info@kriensintegriert.ch](mailto:info@kriensintegriert.ch)



**Offenes Kriens**

**Fusion konkret – Antworten aus Littau**

**Montag, 13. September, Restaurant Wichlern, 19 Uhr:**

Wenn Kriens mit Luzern fusionieren würde, was heisst das konkret? Wie würde dieser Prozess begleitet und geleitet? Welche Fragen stellen sich bei der Umsetzung? Das offene Kriens lädt zu einem Diskussionsabend mit Peter Mendler ein, Projektleiter der abgeschlossenen Fusion Littau – Luzern. Vor der Diskussion findet die GV des Vereins statt.

Besuchen Sie uns auf unserer Homepage [www.offenes-kriens.ch](http://www.offenes-kriens.ch)



**Ökumene Kriens**

**Ökumenische Betttagsgottesdienste**

**Samstag, 18. September, 14.30 Uhr im Heim Zunacher**  
 Mit Lothar Sidler, Sozialvorsteher und dem Chor Bruder Klaus

**Sonntag, 19. September, 11.00 Uhr auf dem Sonnenberg**

Mit Helene Meyer-Jenni, Gemeindepräsidentin, der Harmoniemusik Kriens und dem Alhorn-Quartett vom Steinhof. Anschliessend Mittagessen. Wir bitten, den Weg auf den Sonnenberg mit dem öffentlichen Verkehr oder zu Fuss zurückzulegen. Bergfahrt mit der Sonnenbergbahn oder mit dem Bus gratis. Bus Talstation ab 10.20 und 10.40 Uhr.

Bei ungünstiger Witterung findet der Gottesdienst um 11.00 Uhr in der Kirche Bruder Klaus statt, anschliessend Essen im Pfarreiheim.

Auskunft über den Ort der Durchführung erhalten Sie ab Samstag, 15.00 Uhr unter [www.kath-kriens.ch](http://www.kath-kriens.ch) oder Telefon 1600/1.



**Pro Senectute**

**Herbstsammlung 2010**

Viele ältere Menschen haben zeitlebens hart gearbeitet. Trotzdem gibt es Seniorinnen und Senioren, die mit 2280 Franken monatlich alle Lebenshaltungskosten decken müssen. Auch mit bescheidenen Ansprüchen gelingt dies nicht immer. In solchen Fällen hilft Pro Senectute. Um diese Dienstleistung weiterhin anbieten zu können, ist Pro Senectute auf private Unterstützung angewiesen. Darum findet in Kriens vom 27.9. bis 23.10 die Herbstsammlung statt.

Ein Teil des gesammelten Geldes wird für die Altersarbeit in der eigenen Gemeinde zur Verfügung gestellt.

**Für die Herbstsammlung suchen wir noch SammlerInnen. Bitte melden Sie sich bei Frau M. Plankl, Tel. 041 310 48 78.**



**Pfarrei St. Gallus**

**Engel-Seminar und Engel-Malen** mit Angela Maria Rossi

Nehmen wir mit unseren Engeln Kontakt auf, dann bewegt sich in uns das Licht, das Farben und Formen annimmt. Durch Malen lassen wir die Engel sichtbar werden.

**Mittwoch, 8. September, 14.00 bis 17.00 Uhr,** Gallus-Treff, Kirchrain 5, Kriens. **Kosten:** Fr. 35.- pro Person.

**Erntedank mit allen Sinnen erleben**

Religiöse Feier für Kinder und Familien in der Pfarrei St. Gallus. Erntedankfest mit Musik, Speis und Trank.

**Sonntag, 26. September um 10 Uhr** im Bellpark, bei jedem Wetter.



**Pfarrei Bruder Klaus**

**Healing-Concert mit Kailash Kokopelli**  
 SA, 4. September ab 16.00 Uhr.  
 SO, 5. September, Workshop 9.00 Uhr  
 Pfarreiheim Bruder Klaus

Anmeldung/Infos für Konzert und Workshop unter Tel. 041 420 05 88, [foundedal@bluewin.ch](mailto:foundedal@bluewin.ch), Elisabeth Rölli-Waller



**Quartierverein Kuonimatt**

**60 Jahre Quartierverein Kuonimatt**

Am **Samstag, 4. September** feiern wir **60 Jahre Quartierverein Kuonimatt** und gleichzeitig **55 Jahre Schulhaus Kuonimatt**. Das Fest startet um 14.00 Uhr mit dem Spielnachmittag sowie einer Ausstellung im Schulhaus zum Thema «unsere Schule früher und heute». Es folgen Schüleraufführungen mit Apéro. Danach das obligate feine Nachtessen, musikalische Darbietungen und Unterhaltung mit den «Epiladies». Ab 20.00 Uhr findet im Schulhaus die Jugend-Disco für die Oberstufenschülerinnen und -schüler statt. Siehe Seite 19.

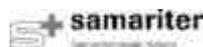


**Quartierverein Spitzmatt** [www.qv-spitzmatt.ch](http://www.qv-spitzmatt.ch)

**Sommerfest**

**Samstag, 28. August ab 17 Uhr beim Kirchbüchschulhaus**

Es erwarten Sie das vierte Spitzmättler Hühnerbingo, kulinarische Leckerbissen, schöne Tombolapreise und gemütliches Beisammensein. Kinder ab 8 Jahren können sich für die Tischtennis-Instruktion um 17 Uhr anmelden ([info@qv-spitzmatt.ch](mailto:info@qv-spitzmatt.ch) oder [www.qv-spitzmatt.ch](http://www.qv-spitzmatt.ch)). Wir heissen Sie ganz herzlich willkommen!



**Samariter-Verein** [www.samariterverein-kriens.ch](http://www.samariterverein-kriens.ch)

**Monatsübung:** Dienstag, 7. September, 19.30 Uhr, Vereinslokal Feldmühle  
 Vorabinfos zur Monatsübung siehe Homepage

**Vereinsausflug:** Sonntag, 29. August, nach separater Einladung

**Nothilfekurs:** Samstag, 4. September, 8.00–17.00 Uhr und Mittwoch, 8. September, 19.30–21.30 Uhr

**Samariterkurs:** 16.–23. September, Do, Sa, Di und Do, 19.30–21.30 Uhr/Sa, 8.00–17.00 Uhr

Alle Kurse finden im Vereinslokal Feldmühle, Kriens statt.

**Anmeldung:** C. Neidhart, 041 310 95 76, [info@samariterverein-kriens.ch](mailto:info@samariterverein-kriens.ch)

**Blutspenden: Dienstag, 28. September, 16–20 Uhr, Krauerhalle, Kriens**



**Sozial-Beratungszentrum SoBZ**

Begleitete Gesprächsgruppe für erwachsene Angehörige von Menschen mit Problemen im legalen Suchtbereich (Alkohol, Essstörungen, Glücksspiel usw.)

Jeden letzten Mittwoch des Monats von 18.00–19.30 Uhr. Anmeldung nicht erforderlich.

Sozial-Beratungszentrum für Alkohol- und andere Suchtfragen, Obergrundstrasse 49, Luzern. Weitere Auskünfte erteilen Frau Kehrl und Hr. Studer unter **Tel. 041 249 30 60**. [www.sobz.ch](http://www.sobz.ch).



**Terre des hommes, Kinderhilfe**

**Wer hilft uns ehrenamtlich?  
 Support von unterschiedlicher Dauer möglich.**

Wir freuen uns über alle Freiwilligen. Ob Sie sich über das ganze Jahr mit uns für die Kinderrechte engagieren wollen oder ob Sie für einige Stunden die Verkaufsteams an den Marktständen stärken möchten, melden Sie sich!

Telefon 079 369 60 80 oder Mail: [freiwilligengruppe.luzern@tdh.ch](mailto:freiwilligengruppe.luzern@tdh.ch)

Die Terre des hommes Freiwilligengruppe Luzern freut sich auf Sie.

PCK: 60-26730-4, [www.tdh.ch](http://www.tdh.ch)



**Senioren-Impuls Kriens**

**Drehscheibe** – Tel. 041 311 20 44. Unsere Drehscheibe steht Ihnen für verschiedene kleine Hilfen zur Verfügung: Haushalt, Einkauf, Reparaturen, Heimtiere, Näh- und Schreibarbeiten sowie Einzahlungen. Persönlich erreichen sie uns jeden Freitag von 9.00–11.00 Uhr. Benützen Sie in der übrigen Zeit unser Tonband oder den Briefkasten an der Horwerstrasse 9, Kriens.

**GA-Treff:** 7. September: Treffpunkt 7.20 Uhr, Bahnhofkiosk Luzern. Vaduz/Feldkirch (Reisepass oder ID mitnehmen).

8. September: Treffpunkt 14.30 Uhr im Rest. Neuhof, Kriens.

21. September: Treffpunkt 7.45 Uhr, Bahnhofkiosk Luzern. Luzern – Mürren.

**Spieltreff:** 15. September, 14.00 Uhr, Grossfeld.

**Singen:** 14. September, 15.00 Uhr, Grossfeld.

**Jassen:** 8. September, 14.00 Uhr, Rest. Wichlern.

**Velofahren:** 9. September um 9.00 Uhr auf dem Gemeindehaus-Platz. Route: Wolhusen – Geiss – Sursee – Rothenburg retour, ca. 65 km. Auskunft: M. und F. Wickihalter, Tel. 041 320 74 28.

**Pétanque:** 30. September, 14.00 bis 16.30 Uhr im Bellpark. Auskunft: F. und V. Kupper, Tel. 041 320 18 81, und B. und A. Kohler, Tel. 041 320 93 30.

**Tanznachmittag:** 20. September, 14.00 bis 16.00 Uhr, Pfarreiheim Bruder Klaus. Kosten: Fr. 15.–. Leitung: P. Häcki, dipl. Tanzlehrer. Keine Anmeldung, einfach erscheinen.

**Senioren-Theater Kriens**

Vorführungen vom 21.–24. September, jeweils im Scala Kriens. Dienstag, 21.9. (Premiere) um 19.30 Uhr, Mittwoch, 22.9. um 17.00 Uhr. Donnerstag, 23.9. und Freitag, 24.9. um 19.30 Uhr. Eintrittspreise: Erwachsene Fr. 15.–/Kinder Fr. 5.–. Vorverkauf: Tel. 041 320 46 76 vom 31.8.–17.9. jeweils Dienstag, Donnerstag, Freitag von 17.00–19.00 Uhr. Kassaöffnung eine Stunde vor Spielbeginn.



**Senioren-Vereinigung Kriens**

**Höck**

Der nächste Höck, zu dem wir Sie herzlich einladen, findet statt am **Donnerstag, 9. September um 14.00 Uhr im Restaurant Hofmatt**. Es wird gejasst, gespielt und geplaudert. Wir freuen uns auf zahlreichen Besuch.

**POST-NEWS**



**Peter Hofstetter: Nach 46 Dienstjahren in Pension**

Kurz nach Erscheinen dieses KRIENS info hat Peter Hofstetter seinen letzten Arbeitstag bei der Post. Im April 1964 wurde er in den Beruf als Briefträger eingeführt. Sein Aufgabengebiet war praktisch über die ganze Zeit die Postzustellung in Kriens, zuerst als Briefträger und seit den Neunzigerjahren als Paketbote.

Arbeitgeber, Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter wie auch die Kundschaft danken Peter Hofstetter für die jahrzehntelange treue, zuvorkommende und sorgfältige Arbeit und wünschen dem rüstigen Rentner für die Zukunft alles Gute.



**INNENEINRICHTUNGEN**  
KRIENS seit 1971

**TEDI AG**  
**TEPPICHE BODENBELÄGE**

LUZERNERSTRASSE 24a  
6010 KRIENS  
PHONE 041 320 40 66  
FAX 041 310 45 66  
E-Mail tedi@nettomitglieder.ch

**HERBSTZEIT**  
**VORHANGZEIT**

*Christian Fischbacher*  
EINRICHTUNGSTOFFE



stardecor ag

creation baumann



- eigenes Vorhangatelier
- kostenloses Ausmessen und Planen

die  
boden  
fachleute

die  
vorhang  
fachleute

Mitglied  
Gewerbeverband



**SCHÜRCH**  
dipl. Malermeister

**Franz und Robert Schürch**  
Rengglochstrasse 18  
CH-6012 Obernau / Kriens

Telefon +41 41 320 84 89  
Telefax +41 41 320 84 24  
www.schuerch-malermeister.ch



**EINMALIG**  
**VIELSEITIG**



FENKERNSTR. 3, 6010 KRIENS  
WWW.IFF-SCHUHKULTUR.CH

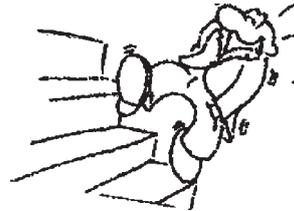
Mitglied

Gewerbeverband

**Rööslì**

**Schmiede +**  
**Schlosserei**

**Obernauerstr. 78**  
**6012 Obernau**  
**Tel. 041 320 17 18**



**Gerne sorgen wir**  
**für Ihre Sicherheit**  
**und erstellen oder**  
**reparieren Ihre**

- **Handläufe**
- **Geländer**
- **Zäune**
- **Fenstergitter**
- **usw.**

**professionell**  
**und pünktlich**

**DIEKULTUR WERK STATT**

Rengglochstrasse 11 • 6012 Kriens-Obernau



**FlussPferde**

**September 2010**

SA 18. September, 17 Uhr  
**FlussPferde**  
Théâtre de la Grenouille ab 4 J.

SA 18. September, 20 Uhr  
**Musik-Bar Ü 36 1/2**  
Musik 60er bis 80er mit DJ Richi

Suchen Sie noch den geeigneten Ort für Ihr

**Weihnachtsessen?**

Verlangen Sie unverbindlich eine Offerte von uns!

Informationen & Reservation  
www.kulturwerkstatt-luzern.ch

Tel. 078 807 99 62

Mitglied Gewerbeverband

**SPRING GARAGEN AG**

Fachbetrieb für

SEAT

VW

AUDI

SKODA

Rengglochstr. 22  
Obernau/Kriens  
Tel. 041 320 36 34  
Fax 041 320 64 32

**K. Wangelers Reinigungen**

*Gebäudereinigungsfachfrau m.*  
*eidg. Fachausweis*

Käthi Wangelers  
Obernauerstrasse 46, Kriens  
Telefon 041 320 14 36  
Natel 076 308 26 79  
E-Mail: et-kawa61@hispeed.ch

- Umzugswohnungen mit Abgabe
- Neu- und Umbau
- Frühlingsputz
- Unterhaltsreinigung
- Gewerbe- und Privaträume

**Qualitätsreinigung**  
**zu fairen Preisen**



**GOLD**  
**ANKAUF**



**Goldschmiedatelier**  
Kurt Müller  
Luzernerstrasse 16, Kriens  
Tel. 041 320 84 74

Mitglied Gewerbeverband



**Engagiert,**  
**vertraut,**  
**persönlich**

**Daniel Meyer**  
Siv. Regionalleiter  
Horw/Kriens

Meine Bank



- mit kompetenter Werkstatt

- Neuwagen und Occasionen

- Autovermietung: PW, Zügel- und Transportfahrzeuge bis 3,5 t

Mitglied Gewerbeverband

SA 28. August	17.00 Uhr	QV Spitzmatt	Sommerfest beim Kirchbüschschulhaus
SA/SO 28./29. Aug.		Alphornvereinigung Pilatus Kriens	Internationales Alphorntreffen in Oberstdorf/Oberallgäu
SO 29. August		Fasnachtsverein Pack vo Chriens	Packausflug mit Anmeldung an D. Kathriner
1., 8., 15., 22., 29. Sept., 16–19 Uhr		Schützengesellschaft Kriens	Pistolensektion: Training im Stalden
DO 2., 9., 23. Sept.	19.45–21.00 h	Einblick in den Buddhismus	Grundsätzliche Sichtweise für einen tieferen Sinn im Leben, Café Ambrosia
DO 2., 16., 30. Sept.	14.00–16.30 h	Kinderhort St. Franziskus Senti	Hort für Kinder von 3–5 Jahren
FR 3. September		Fasnachtsverein Pack vo Chriens	Apéro im Packstübli
SA 4. September	09.00 Uhr	Veloclub Kriens	MTB-Ausfahrt, Dorfplatz
SA 4. September	siehe Seite 19	QV und Schulhaus Kuonimatt	60 Jahre QV Kuonimatt, 55 Jahre Schulhaus Kuonimatt
SA 4. September	während Ladenöffnung: Flohmarkt		Markt auf dem Hofmattplatz
SA/SO 4./5. Sept.	16 bzw. 9 Uhr	Pfarrrei Bruder Klaus	Healing-Concert und Workshop mit Kailash Kokopelli im Pfarrheim Bruder Klaus
SO 5. September	10.00 Uhr	Wallfahrtskirche Hergiswald	lateinische St.-Johanner-Messe mit Jodelgesang mit St.-Karli-Chor Luzern
SO 5. September	ab 11.00 Uhr	CVP	Sommer-Familien-Grillplausch, Moschtihüsli
SO 5. September	13.00 Uhr	Alpenclub Kriens	Bike-Event Schwarzenberg
DI 7. September	12.00 Uhr	Frohes Alter 60 plus	Jahresausflug gem. Programm, Anm. schriftlich bis 1. Sept.
DI 7. September	17.00 Uhr	Basketballschule Kriens	Schnuppertraining in der Turnhalle Fenkern
DI 7. September	17.50 Uhr	Frauen Forum Kriens	Max Chocolatier, Erlebnis Schokolade, Schweizerhofquai 2, Luzern
DI 7. September	18.00 Uhr	Liberales Forum	Besprechung der Abstimmungen vom 26. September, Rest. Grüenebode
DI 7. September	19.00 Uhr	FMG St. Gallus/St. Franziskus	Abendgebet Wallfahrtskapelle Mariazell, Abfahrt Gallusheim
DI 7. September	20.00 Uhr	La Leche League	Stilltreffen im Café Ambrosia
DI 7. September	20.00 Uhr	SP Kriens	Mitgliederversammlung im Rest. Minerva
7., 8., 21. Sept.		Senioren-Impuls Kriens	GA-Treff, siehe Seite 29
MI 8. September	14.00–17.00 h	Pfarrrei St. Gallus	Engel-Seminar und Engel-Malen, Gallus-Treff
MI 8. September	14.00 Uhr	Senioren-Impuls Kriens	Jassen im Rest. Wichlern
DO 9. September	09.00 Uhr	Senioren-Impuls Kriens	Velofahren, Treffpunkt Gemeindehaus-Platz
DO 9. September	14.00 Uhr	Senioren-Vereinigung Kriens	Höck im Rest. Hofmatt
DO 9. September	19.00 Uhr	FMG St. Gallus/St. Franziskus	Weindegustation in Alpnach Dorf, Abfahrt Gallusheim
FR 10. September	19.00 Uhr	Gemeinde Kriens	JungbürgerInnenfeier, Schwimmbad Kriens
SA 11. September	09.00–12.00 h	Kinderflohmarkt Obernau	Markt für Kinder ab 8 Jahren, Schulhausplatz Obernau 3, Verschiebedatum 18. September, siehe Seite 24
SA 11. September	09.00 Uhr	Veloclub Kriens	RV-Ausfahrt, Dorfplatz
SA 11. September	13.00 Uhr	Pro Sonnenberg	Sonnenberg-Putzete 2010, Treff: Talstation Sonnenbergbahn, siehe Seite 10
SA/SO 11./12. Sept.	siehe Seite 27	KAB Kriens	75-Jahr-Jubiläum Bergheim Grauenstein
SA/SO 11./12. Sept.	10.30–15.30 h	Verein Hildegard-Kreis	Kochen nach Hildegard von Bingen, Haus Stella Matutina, Hertenstein/Weggis
MO 13. September	19.00 Uhr	Offenes Kriens	Fusion konkret – Antworten aus Littau, Restaurant Wichlern
DI 14. September	15.00 Uhr	Senioren-Impuls Kriens	Singen im Grossfeld
DI 14. September	20.00 Uhr	Frauengemeinschaft Bruder Klaus	Edelstein-Farbtherapie, Pfarrheim Bruder Klaus
MI 15. September	14.00 Uhr	Senioren-Impuls Kriens	Spieltreff im Grossfeld
FR 17. September	17.00 Uhr	Verein Hildegard-Kreis	Eucharistiefeier zum Gedenken der hl. Hildegard von Bingen, Kirche Bruder Klaus
FR/SA 17./18. Sept.	sieh Seite 10	Gemeinde Kriens	Bring-Hol-Tag, Gemeindegeschuppen
SA 18. September	während Ladenöffnung: Flohmarkt		Markt auf dem Hofmattplatz
SA 18. September	17 bzw. 20 Uhr	Die Kulturwerkstatt	Théâtre de la Grenouille ab 4 Jahren/Musik-Bar – Tanz Ü36½
SA/SO 18./19. Sept.	siehe Seite 28	Ökumene Kriens	Betttagsgottesdienst Heim Zunacher und Sonnenberg
SO 19. September		Veloclub Kriens	Herbstwanderung, Infos unter Tel. 041 320 16 87

MO 20. September	14.00–16.00 h	Senioren-Impuls Kriens	Tanznachmittag im Pfarreiheim Bruder Klaus
21., 22., 23., 24. Sept.	siehe S. 18 + 29	Seniorentheater	Hochmuet chond vor em Fall, im Scala Kriens
DI 21. September	14.00 Uhr	Frohes Alter 60 plus	Zischtig-Jass, Pfarreiheim Bruder Klaus
MI 22. September	18.00–19.30 h	HEV Kriens	Informationsveranstaltung «Ich erneuere mein Haus – was muss ich wissen», Pilatussaal
DO 23. September	19.30 Uhr	FG Bruder Klaus FMG St. Gallus/St. Franziskus	Die Zeit verdichten – Vom Umgang der Frauen mit der Zeit, Gallusheim
FR 24. September		Kolpingfamilie Kriens	Seniorenkongress in Zofingen
FR 24. September	19.45 Uhr	SC Kriens	SC Kriens – FC Chiasso, Stadion Kleinfeld
SA 25. September	10.00 Uhr	Veloclub Kriens	MTB-Ausfahrt, Dorfplatz
SA 25. September	11.00–12.30 h	Feldmusik Kriens	Konzert auf der Piazza Grande in Locarno
SA 25. September	20.00 Uhr	Jodlerklub Alperösli	Jahreskonzert im Pilatussaal
SO 26. September	9.30 Uhr	Gallus Chor Kriens	Begleitung des Gottesdienstes mit Spirituals
SO 26. September	10.00 Uhr	Pfarrei St. Gallus	Erntedank erleben, Bellpark, bei jeder Witterung
SO 26. September	11.00 Uhr	Alpenclub Kriens	Ehrenmitgliedertreffen
<b>DI 28. September</b>	<b>16.00–20.00 h</b>	<b>Samariterverein Kriens</b>	<b>Blutspenden in der Krauerhalle</b>
MI 29. September	11.45 Uhr	Frohes Alter 60 plus	Mittagstisch im Gallusheim
DO 30. September	9.00 Uhr	Kolpingfamilie Kriens	Kaffee-Höck im Café Hug
DO 30. September	14.00–16.30 h	Senioren-Impuls Kriens	Pétanque im Bellpark
DO 30. September	ab 20.00 Uhr	Urmusig Kriens	Schwyzerörgeltrio Iten-Grab spielt im Rest. Alpenrose

## Bim Brunner z Chriens

### Persönlich



«Seit einigen Jahren arbeite ich in der Druckvorstufe bei der Brunner AG. Es geht darum, aus vorhandenem Rohmaterial von Kunden lesefreundliche Drucksachen herzustellen. Mein Spezialbereich ist zudem die Bearbeitung und Optimierung von Bildern. Es macht Spass, Arbeit zu leisten, die nachher von vielen Leuten beachtet und geschätzt wird.»

Fabian Müller,  
Kriens



Die Aufbereitung von Wort und Bild ist die Aufgabe der Druckvorstufe. Gestalten heisst Ordnung schaffen, visuelle Schwerpunkte setzen und die Freude am Lesen wecken.



Brunner AG, Druck und Medien gibt es seit über 80 Jahren – seit 1964 in Kriens. Wir sind eine Mitarbeiter-AG und produzieren im eigenen Betriebsgebäude. Unsere Kunden sind Privatpersonen, kleinere und mittlere Unternehmen, Verbände und öffentliche Institutionen.

Arsenalstrasse 24  
6010 Kriens  
www.bag.ch

 **BRUNNER**  
DRUCK UND MEDIEN

LUZIA FURRER, CRANIO SACRALE HEILBEHANDLUNG

## 10 Jahre heilende Hände

*alf/* Zehn Jahre sind es nun her, dass sich die sympathische Urnerin in Kriens niedergelassen und ihr privates sowie berufliches Umfeld in unserer Gemeinde etabliert hat. An der Luzernerstrasse 46, im Hause Aga Khan, betreibt sie ihre Praxis für Cranio Sacrale Heilbehandlungen, Medizinische Massagen, Reflexzonen-therapie und einiges mehr, wenn es um das Wohlbefinden von Körper, Geist und Seele geht.

Kompetent und mit viel professioneller Erfahrung gehört Luzia Furrer zweifellos zu jenen Therapeuten, welche mit besonderem Einfühlungsvermögen sich den gesundheitlichen Problemen stellen und mit den richtigen Methoden und Therapien zum Erfolg kommen. Seien es Wirbelsäulen- oder Gelenkerkrankungen, chronische Schmerzzustände oder Depressionen, Entwicklungsprobleme



Foto: zvg

oder ein Geburtstrauma, Luzia Furrer weiss Rat und Tat dank ihrer kontinuierlichen Weiterbildungen auch in der Komplementärmedizin.

Luzia Furrer möchte mit der Bevölkerung von Kriens feiern: Am Samstag, dem 11. September ab morgens 10.00 Uhr bis nach dem Mittag erwarten Interessierte ein Apéro mit Informationen und ein Kennenlernen in lockerer Atmosphäre. Gesunde erfahren, wie man gesund bleibt, Leidende, wie man zur richtigen Behandlung kommt.

Die Medizinische Masseurin FA SRK Luzia Furrer freut sich auf Ihren Besuch am Samstag, dem 11. September. An der Luzernerstrasse 46 in der 3. Etage in der Praxis.

Mehr Infos: [www.luziafurrer.ch](http://www.luziafurrer.ch)

ERÖFFNUNG VELOCIPED-ELEKTROVELOLADEN

## Erstes Zentralschweizer Spezialgeschäft für Elektrowelos eröffnet in Kriens

*pd/* Mitten in Kriens, im ehemaligen Blumenladen an der Luzernerstrasse 13, eröffnet das Velociped am 10. September das erste Spezialgeschäft für Elektrowelos der Zentralschweiz. Immer mehr Menschen entdecken die leichte, schnelle Mobilität mit dem E-Bike. Die Technik der Elektrowelos wird immer raffinierter und das Angebot immer grösser. So findet die interessierte Kundschaft im neuen Velociped-Elektroweloladen über 20 verschiedene Modelle von den führenden Elektroweloherstellern, darunter Ibex, Riese und Müller, Bionx und der Schweizer Marktprimus Flyer, mit dem das Velociped seit zwölf Jahren eng verbunden ist – sowie viel praktisches Zubehör rund um das E-Bike. Das Sortiment umfasst Speed-Modelle für Pendler, starke Zugfahrzeuge für Bergstrecken, Ausflugsmodelle mit grosser Reichweite, E-Bikes für die Freizeit, aber auch Dreiräder und besonders schicke Designvelos.



Foto: zvg

Das Velociped engagiert sich seit mehr als 20 Jahren für eine nachhaltige Mobilität. Bereits vor zwölf Jahren begann das Krienser Fachgeschäft mit dem Verkauf und Service von Elektrowelos und verfügt so über eine grosse Erfahrung und viel Know-how. Beim Velociped können alle Elektrowelos Probe gefahren werden, die meisten Modelle sogar kostenlos über das ganze Wochenende. Für Schnellentschlossene sind viele Modelle direkt ab Lager lieferbar. Das Angebot umfasst aber auch Elektrowelo-Occasionen unter dem Motto «Lieber ein gutes Altes als ein schlechtes Neues».

In der Region einzigartig ist nicht nur die grosse Auswahl, sondern auch die Flotte von Miet- und Ersatzfahrzeugen.

**Am Samstag, 11. September findet ein Tag der offenen Türe statt:** Gratisprobefahrten auf über 20 Modellen, Kaffee, Apéro und kompetente Beratung warten auf die Kundschaft.

Das Elektroteam des Velociped freut sich auf Ihren Besuch.

ARNET

Innovation  
durch Tradition

Luzern Entlebuch  
Hochbau - Tiefbau - Erneuerungsbau

Walter Arnet AG  
Bauunternehmung  
Postfach  
Obergrundstrasse 106  
6000 Luzern 7

041 240 05 33  
[www.arnet-ag.ch](http://www.arnet-ag.ch)



**fuba**

**Satelliten-  
Systeme**



TV-Reparaturen  
TV-Installationen  
Lautsprecher-Anlagen-Miete

**hifi-tv joe bucher**

luzernerstr. 38 6010 kriens  
041/311 15 14

Mitglied Gewerbeverband

## Anlegen in der Schweiz – Franken als sicherer Hafen

**Die hohe Wettbewerbsfähigkeit der Schweizer Wirtschaft, die politische Stabilität und nicht zuletzt das Vertrauen in den Franken sind drei Gründe, die für Anlagen in der Schweiz sprechen.**

*pd/* Anlegen mit Heimatbezug – es muss kein fanatischer Patriot sein, wer an die einheimische Wirtschaft und die damit verbundenen Anlagechancen glaubt. Denn die Schweiz hat neben Bergen, Uhren und Käse eine breite und diversifizierte Unternehmenslandschaft zu bieten. Dabei vermischen sich die bekannten Index-Schwergewichte mit einer Vielzahl von Klein- und Mittelbetrieben. Einige davon sind in ihrer Nische höchst erfolgreich. Auf der Rangliste der wettbewerbsfähigsten Länder liegt die Schweiz regelmässig ganz vorne.

So erstaunt es nicht, dass «Swissness» auch im Portfolio von Anlegern aus dem In- und Ausland an Attraktivität gewinnt. Seit längerem gibt es Fonds mit Fokus auf die Schweiz beziehungsweise einen bestimmten Sektor. Zunehmend existieren auch spezialisierte Fonds-, Vorsorge- oder Mandatslösungen, die sich auf Franken-Obligationen und Schweizer Aktien konzentrieren. Die Portfolios sind gegen unerwünschte Fremdwährungsschwankungen zum grössten Teil abgesichert, da in Schweizer Franken geführt. Hinzu kommt die Optimierung der Rendite nach Steuern für Kunden mit Steuerdomizil Schweiz.

### Stabilität plus Wachstum

Euro-Anleger haben den Franken als sicheren Hafen wiederentdeckt. Angesichts der Ungewissheit über die weiteren Entwicklungen in der EU erstaunt dies nicht. Der stabile Franken ist aber nicht der einzige Trumpf der Schweiz. So wächst die Schweiz schneller als beispielsweise die USA. Laut OECD-Prognose wird das BIP-Wachstum 2011 auf 2,2 Prozent steigen. Gründe sind unter anderem die starken Ausfuhrzahlen, auch wenn ein zu hoher Franken die Exportwirtschaft tendenziell beeinträchtigt, sowie die boomende Binnennachfrage.

Das Beste aus beiden Welten – Stabilität einerseits und Wachstum andererseits – scheint also möglich. Wer sich für Anlagen mit Fokus Schweiz interessiert, wendet sich am besten an seinen Bankberater.



Foto: ZVG

Matthias Zettel

**UBS Kriens**  
**Matthias Zettel, Leiter Geschäftsstelle**  
**Tel. 041 329 69 10**

## Ein neuer Standort

*pd/* Nach 25 schönen und erfolgreichen Jahren in Kriens geht für die Duss Küchen AG eine Ära zu Ende. Im September 2010 werden die letzten Holzspäne zusammengekehrt und die Tore an der Meisterstrasse in Kriens endgültig geschlossen, um an einen neuen Standort in die Emmenweid zu wechseln.

Der Wechsel wurde notwendig, da der Eigentümer an der bisherigen Geschäftsadresse neue Pläne für die Liegenschaft hat, und die Duss Küchen AG geht mit einem weinenden und einem lachenden Auge. In Kriens hatte sie sich ausserordentlich wohl gefühlt und das gute Geschäftsklima und insbesondere auch die angenehme Zusammenarbeit mit der Krienser Bevölkerung und Behörde sehr geschätzt. Am neuen Standort hingegen wird sie eine viel grössere Ausstellungs- und Produktionsfläche nutzen können und ist mit den modernsten Anlagen ausgestattet, was

noch mehr Raum für optimale Küchenlösungen bietet. In Kriens wird sie aber weiterhin eine Zweigniederlassung haben und hofft sehr, dass sie die Krienser Bevölkerung auch in Zukunft zu den treuen Kunden zählen darf.

Als Dankeschön für die langjährige Treue und als Ausblick für die weitere Zusammenarbeit lädt die Duss Küchen AG zum Eröffnungs-event am

**Freitag, 22. Oktober, ab 13.00 Uhr und**  
**Samstag, 23. Oktober, ab 10.00 Uhr**

an der Emmenweidstrasse 12 in Emmenbrücke ein. Es sind alle Interessierten herzlich willkommen!

*Duss Küchen AG, Emmenweidstrasse 12, 6020 Emmenbrücke*  
**Tel. 041 269 06 40**

**MICROCLEANING** ♦♦♦♦♦  
 ♦♦♦♦♦ >> **FATIMA** <<  
 Hofstetterstrasse 7, Kriens  
 Natel 079 659 22 37  
 E-Mail: info@microcleaning.ch

**Haushaltreinigungen**  
**Büroreinigungen**  
**Räumungen –**  
**Entsorgung gratis!**

Mitglied Gewerbeverband

Das Duss-Spezialistenteam plant, produziert und organisiert für Sie den gesamten Umbau ihrer Küche.

Die Umbau-Profis  
**DUSS**  
 Duss Küchen AG

duss-kuechen.ch · 041 269 06 40  
 Emmenweidstrasse 12 · 6020 Emmenbrücke  
 Zweigstelle: Postfach 1151 · 6011 Kriens

**JOSEF BURRI**  
 GARTENBAU

Bergstrasse 101  
 6010 Kriens  
 Tel. 041 311 17 36 oder  
 079 340 59 36

Gartengestaltung  
 Unterhaltsarbeiten  
 Grabpflege

Mitglied Gewerbeverband



**WACHSEN**

**Ihr Spezialist für's Grüne**

**Floristik, Pflanzenverkauf, Gartenunterhalt, Grabpflege**

**Dorfgärtnerei**  
Schachenstrasse 33, 6010 Kriens  
Tel. 041 320 43 55  
www.braendi.ch

Mo	13.30 – 18.00
Di – Fr	8.00 – 12.00
	13.30 – 18.00
Sa	8.00 – 16.00

**Stiftung Brändi**  
sozial und professionell

Mitglied Gewerbeverband

## MESSE BAUEN+WOHNEN LUZERN

# Bauen+Wohnen Luzern – Freude am Bauen

Die Messe Bauen+Wohnen vom 30. 9. bis 3. 10. 2010 in Luzern steht für Fachwissen und die Freude am Bauen. 300 führende Unternehmer bieten keine trockene Theorie, sondern praktische Erfahrung. Erstmals an der Messe führt die Hochschule Luzern das 4. Bau-Vernetzungstreffen für Baufachleute durch.

pd/ Vier Tage lang sind Praktiker an der Front und geben persönlich mit ihrem Wissen den Besucherinnen und Besuchern den Durchblick beim zukunftsorientierten Bauen und Sanieren.

### Wer saniert, profitiert

Gesetzter Messeschwerpunkt ist die Gebäudeerneuerung: Wer seine Liegenschaft saniert und in Energiesparmassnahmen investiert, profitiert gleich zweifach: Neben der Einsparung an Energiekosten werden die Massnahmen die nächsten 10 Jahre zusätzlich mit Fördergeldern aus dem Gebäudeprogramm der Kantone unterstützt. Weiter im Trend und an der Messe präsent sind Anlagen für die Nutzung der Sonnenenergie. In der Sonderschau «Sonne+Energie» beantworten akkreditierte Energieberater neutral und kompetent individuelle Fragen der Messebesucher, gleichzeitig können auch interessante Kurzvorträge im Energieforum mitverfolgt werden und dabei eine Portion Know-how aus verschiedensten Bereichen abgeholt werden.



*Wer in seinen Überlegungen zu seinem Neu- oder Umbauprojekt einen Schritt weiterkommt, hat mehr Freude.*

Foto: zvg

### Kreative Vielfalt Garten

Der individuellen Gartengestaltung sind keine Grenzen gesetzt. Von modern bis verspielt – erlaubt ist, was gefällt. Professionelle Gartenplaner sind vor Ort und gehen auf den persönlichen Stil der Kunden ein. Zwei kreative Schaugärten in moderner Architektur bringen Lust und Laune in das fünfte Zimmer des Hauses.

### Wohntrends Küche und Bad

Komplett neue und spannend aufgebaute Vorträge zur modernen Küchenplanung sind täglich an der Bauen+Wohnen zu hören, die schönsten Beispiele in den Küchenhallen 3 und 4 zu sehen. Für aufregende Momente sorgt BadeWelten mit Innovationen im Wellnessbereich, während Feng-Shui mit Raum-Akupunktur, Farben und Formen anzieht.

So vielfältig die Wohnräume jedes Einzelnen sind, so individuell präsentiert sich das Messeangebot. Besucherinnen und Besucher nehmen auf ihrem Weg durch vier Hallen und das Freigelände und dank dem grossen Angebot an Fachveranstaltungen ein ergiebiges Wissen und neue Impulse zum richtigen Bauen nach Hause. Und wer in seinen Überlegungen zu seinem Neu- oder Umbauprojekt einen Schritt weiterkommt, hat mehr Freude.

## IMPRESSUM

Offizielles Mitteilungsblatt der Gemeinde Kriens und der Krienser Vereine

### Herausgeber

Gemeinde Kriens,  
[praesidialabteilung@kriens.ch](mailto:praesidialabteilung@kriens.ch)  
Schachenstrasse 13, PF, 6011 Kriens,  
Tel. 041 329 63 41, Fax 041 329 64 98

### Auflage

14 000 Exemplare

### Verbreitung

an alle Briefkästen der Gemeinde Kriens

### Erscheinungsweise

monatlich

### Redaktion

- **Gemeinde:** Andrea Sigrist,  
[andrea.sigrist@kriens.ch](mailto:andrea.sigrist@kriens.ch)  
Gemeinde Kriens, Postfach, 6011 Kriens,  
Tel. 041 329 63 41, Fax 041 329 64 98
- **Parteien/Vereine/Panorama:**  
Rita Stocker, [kriens.info@bluewin.ch](mailto:kriens.info@bluewin.ch)  
St. Niklausengasse 21, 6010 Kriens  
Tel. 041 320 17 00
- **Handel & Gewerbe:** Alfred Gut,  
[a.gut@bag.ch](mailto:a.gut@bag.ch), Tel. 041 318 34 76  
KRIENSinfo, Postfach, 6011 Kriens

### Anzeigen

- **Anzeigendisposition:** Danila Bumbacher-Boschian, [d.bumbacher@bag.ch](mailto:d.bumbacher@bag.ch)  
Tel. 041 318 34 67, Fax 041 318 34 70
- **Anzeigenverkauf:** Alfred Gut,  
[a.gut@bag.ch](mailto:a.gut@bag.ch), Tel. 041 318 34 76  
beide: KRIENSinfo, PF, 6011 Kriens

### Verlag und Gesamtkoordination:

Brunner Verlag, Kriens

### – Verlagsleiter:

Werner Kirschbaum, [kriensinfo@bag.ch](mailto:kriensinfo@bag.ch)  
Tel. 041 318 34 60, Fax 041 318 34 70  
Brunner AG, Druck und Medien,  
Postfach, 6011 Kriens

### Abonnement-Service

Tel. 041 318 34 21, Brunner AG, Druck und Medien, Postfach, 6011 Kriens  
1 Jahr (12 Ausgaben) Fr. 45.–

### Layout: Alois Felber, [a.felber@bag.ch](mailto:a.felber@bag.ch)

Brunner AG, Druck und Medien

### Wichtige Termine KRIENSinfo

#### 10/2010 Oktober

Redaktions-/Inserateschluss: DI 14. 9.  
Post-Zustellung: MI 29. 9.

#### 11/2010 November

Redaktions-/Inserateschluss: DI 12. 10.  
Post-Zustellung: MI 27. 10.

#### 12/2010 Dezember

Redaktions-/Inserateschluss: DI 9. 11.  
Post-Zustellung: MI 24. 11.

# Minotti



STIL UND NOBLESSE IN PERFEKTER  
FORMVOLLENDUNG.

IN UNSEREN AUSSTELLUNGRÄUMEN  
KÖNNEN SIE SICH VON QUALITÄT UND DESIGN  
«MADE IN ITALY» ÜBERZEUGEN.

RUJEGGLERIKDESIGN

Mitglied Gewerbeverband

# AMREIN

---

## WOHNEN

SCHLUNDSTRASSE 80, 6010 KRIENS  
TELEFON 041 318 50 05, WWW.AMREIN.CH